المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

البيانــات المــالية الموحــدة
٣١ ديسمــبر ٢٠١٧

رقم السجل التجاري	:	٥٥١٣٣ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي - قطاع التجزئة)
المكتب المسجل	:	مرفأ البحرين المالي برج المرفأ الشرقي المنامة - مملكة البحرين ص.ب: ٦٠٠٠٢
أعضاء مجلس الإدارة	:	د. أحمد خليل المطوّع - *رئيس مجلس الإدارة* عبدالكريم أحمد بوجيري - *نائب رئيس مجلس الإدارة* هشام أحمد الريّس الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة عبدالله عبدالكريم شويطر د.خالد محمد الخزرجي يوسف إبراهيم الغانم محمد عبدالمحسن الراشدمحمد عبدالمحسن الراشد فؤاد طارق خان لؤي حسن أحمدي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي	:	توفيق محمد بستكي
سكرتير مجلس الإدارة	:	محمد عبدالله صالح
مدققو الحسابات	:	كي بي إم جي فخرو - البحرين

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المحتويات	الصفحة
تقرير رئيس مجلس الإدارة	١ – ٣
تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين	٤
البيانات المالية الموحدة	
بيان المركز المالي الموحد	٥
بيان الدخل الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٧ – ٨
بيان التدفقات النقدية الموحد	٩
بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد	١٠ – ١١
بيان مصادر وإستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد	١٢
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٣ – ٦٨

المصرف الخليجي التجاري
KHALEEJI COMMERCIAL BANK

تقرير رئيس مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء وسيد المرسلين محمد صلى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم.

حضرات السادة المساهمين الكرام،

نيابة عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم لحضراتكم البيانات المالية الختامية للمصرف الخليجي التجاري ("المصرف") وذلك للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

خلال هذا العام عمل المصرف على إستثمار المكانة التي حظى بها على المستوى المحلي والإقليمي، حيث نجح في تطوير أعماله وتعزيز مجالات أنشطته، من خلال تطبيق نموذج عمل يقوم على دراسة السوق وإستثمار الفرص المتاحة فيه وتقديم منتجات وخدمات تتناسب مع تطلعات عملاء المصرف. الأمر الي ساعد على تحقيق نتائج طيبة على صعيد تطوير الأعمال والأداء المالي، جاءت على الرغم من التحديات الكبيرة والإستثنائية التي يواجهها القطاع المصرفي في الوقت الراهن.

حيث شهد عام ٢٠١٧ تقلبات اقتصادية كبيرة كانت في أغلبها نتاجا لأحداث سياسية، أثرت بطبيعتها على تحركات البورصات وأسواق المال والعملات في العالم. هذا إلى جانب، التحدي الرئيسي الذي تواجهه دول الخليج العربي بضرورة تسريع تنويع اقتصاداتها خارج قطاع النفط. الأمر الذي دفع بعض دول الخليج لتطبيق تحصيل ضريبة القيمة المضافة بنسبة ٥ في المئة، وتطبيق ضريبة السلع الإنتقائية، ورفع الدعم عن بعض السلع الإستهلاكية، وتطبيق خطط إعادة توجيه الدعم الحكومي التي تهدف لتوجيه الدعم لمستحقيه من مواطني هذه الدول، وخفض الإنفاق العام.

الأداء العام للمصرف

إستطاع المصرف وبفضل من الله خلال عام ٢٠١٧ من تحقيق نتائج طيبة عكست نجاحنا في تحقيق الأهداف الإستراتيجية التي رسمناها للمصرف. حيث كان لجهود الإدارة التنفيذية ودعم وثقة مساهمينا وعملائنا الكرام دور كبير في ذلك. فقد نجح المصرف وبشكل إستثنائي في تطوير أعماله وتحقيق أداء مالي جيد، مدعوم بنسب سيولة وملاءة مالية عاليتين، وإدارة فعالة للمخاطر.

ومن المؤشرات الإيجابية لأداء المصرف لهذا العام نمو إجمالي الموجودات من ٧٦٥ مليون دينار بحريني في ٢٠١٦ إلى ٧٨٥ مليون دينار بحريني في ٢٠١٧، أي بنسبة نمو بلغت ٢,٦%. صافي الأرباح التي تم تحقيقها ٠,٨ مليون دينار بحريني في العام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٥,٣ مليون دينار بحريني تم تحقيقها في العام ٢٠١٦. كما زادت موجودات التمويلات بنسبة ٢,١% مقارنة بالعام ٢٠١٦، لتبلغ ٤٦٠,٣ مليون دينار بحريني. وتمثّل إيرادات الخدمات المصرفية التجارية ما نسبته ٨٠,٨% من إجمالي الإيرادات. وتجدر الإشارة على قيام المصرف بتجنب الحسابات ذات التركيز العالي، مما ادى إلى إنخفاض الودائع بنسبة ١٤,٦%، من ٥٨١,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ٤٩٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

ونتيجة لذلك، إستطاع المصرف بفضل الله، من تحقيق أرباح صافية للعام ٢٠١٧ بلغت ٠,٨ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٥,٣ مليون دينار بحريني تم تحقيقها في ٢٠١٦ وبإنخفاض قدره ٨٤,٦% عن العام السابق. ستساهم هذه النتائج في تحقيق الكثير من الإستقرار لمنظومة العمل في المستقبل وستهيأ الطريق لتحقيق نتائج مالية أفضل بإذن الله تعالى خلال السنوات القادمة. والجدير بالذكر، أن المصرف حافظ على معدل أصول سائلة قوي بلغ ٢٢,٢% ومعدل ملاءة رأس مال بلغ ١٧% مقارنة بالنسبة القانونية المطلوبة التي تصل إلى ١٢,٥%، وهما نسبتان تفوقان المتطلبات القانونية.

المصرف الخليجي التجاري
KHALEEJI COMMERCIAL BANK

تقرير رئيس مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

حيث قام مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومن منطلق إستراتيجية العمل الواعية والمتحفظة التي يتبناها المصرف منذ سنوات، بمراجعة وتقييم لموجوداته، للتأكد من أنها تعكس القيمة العادلة التي يمكن تحقيقها. وبناءاً على نتائج هذه المراجعة، تم إعتماد مبلغ ٧,٥ مليون دينار كمخصصات إحترازية عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وذلك إستجابةً للأوضاع الإقتصادية وتقلبات السوق.

وبإعتباره أحد المؤسسات المالية الإسلامية الرائدة في مملكة البحرين، نجح المصرف في إدراج أسهمه بسوق دبي المالي خلال الربع الأخير من العام ٢٠١٧. حيث تعتبر هذه الخطوة نقلة نوعية في عمليات المصرف وتجسيداً للأهداف الرامية إلى خلق بيئة ملائمة للمساهمين للتداول في أسهمه وتعزيز القيمة السوقية للمصرف. كان ذلك مدعوماً بالثقة التي حظي بها المصرف من قبل المستثمرين والتي جاءت نتيجة النجاحات التي حققها خلال الأعوام الماضية. فقد قام المصرف في سبيل ذلك بدراسة للمناطق المتميزة باقتصادها المضطرد، وإن التطور الاقتصادي الذي تشهده دولة الإمارات العربية المتحدة شجعَ إدارة المصرف على اختيار سوق دبي المالي كنقطة انطلاق لتداول أسهمه خارج مملكة البحرين، وذلك من أجل تحقيق أفضل النتائج الاستثمارية ذات العوائد المرتفعة لمساهميه.

وإنطلاقاً من إيمان المصرف برؤية البحرين الإقتصادية ٢٠٣٠ والتي تهدف لضمان الرفاه المستدام والازدهار لجميع البحرينيين وخلق الفرص للأفراد والشركات العاملة في السوق البحريني، بما يحقق التطور والازدهار في المملكة، أقام المصرف وبالشراكة مع معهد BIBF "منتدى المصرف الخليجي التجاري للتنوع الاقتصادي" والذي عقد برعاية مجلس التنمية الإقتصادية، بهدف تسليط الضوء على موضوع التنوع الاقتصادي وإظهار أهميته للاقتصاد الوطني في البحرين. حيث نجح المنتدى من خلال نسخته الأولى في تعزيز هوية المصرف وتقديمه كشريك إستراتيجي في تنمية إقتصاد المملكة. هذا إلى جانب إبراز أهمية العمل المشترك بين القطاعين العام والخاص لضمان دعم المبادرات الوطنية والوصول إلى الإستدامة من خلال طرح ومناقشة الفرص المتاحة في المجالات الإقتصادية المتنوعة والتي قامت الحكومة الرشيدة بتبنها.

ويسير المصرف بخطى ثابتة لتعزيز مكانته الريادية بين المصارف الإسلامية في مملكة البحرين. ويؤكد ذلك الزيادة الكبيرة خلال عام ٢٠١٧ في عدد عملاء المصرف ممن يستفيدون من المنتجات الإستثمارية والحلول التمويلية المبتكرة والخدمات المصرفية المتميزة التي يقدمها لهم المصرف. الأمر الذي دفعنا لتبني مبادرات هامة وتوسعية يعتزم المصرف تنفيذها خلال العام ٢٠١٨م والأعوام التي تليه، بما فيها خطط المصرف الرامية لتعزيز محفظته التمويلية من خلال طرح حلول تمويلية مبتكرة للأفراد والشركات، هذا من ناحية، ومن ناحية أخري فأن الاتجاه التصاعدي لنسب الارباح العالمية والمحلية في الآونة الاخيرة، حفزنا على طرح مثل هذه الأفكار لفائدة مساهمينا وعملائنا.

نظرة مستقبلية

إننا في مجلس الإدارة نؤمن بأن المصرف يقف اليوم على قاعدة قوية ستمكنه بإذن الله من الإستفادة من الفرص المتوفرة في السوق، وستساعده على تحقيق الأهداف الإستراتيجية الموضوعة له. وفي سبيل تحقيق ذلك، سيعمل المصرف على تحقيق المزيد من النمو والتنوع في المنتجات والخدمات المصرفية التي يقدمها من خلال شبكة فروعه التجارية وقنوات إتصاله الإلكترونية، من أجل الوصول إلى أكبر عدد من العملاء، مع التأكيد على جودة الخدمات التي يقدمها، وبما يكفل تعزيز قدراته التنافسية على المستويين المحلي والإقليمي. ومن جانب آخر، سنعمل على دراسة الفرص الاستثمارية المتاحة التي تشمل الإستحواذ على كيانات أخرى أو محافظ أصول وكذلك تشكيل تحالفات إستراتيجية أو إندماجات مع مؤسسات مالية أخرى. آخذين بعين الأعتبار أهمية الإستمرار في تنمية موارد المصرف البشرية بإعتبارها الركيزة الأساسية للمصرف وعموده الفقري، وتأهيلها لتكون قادرة على تحقيق متطلبات المرحلة القادمة بما تحمله من تحديات. هذا إلى جانب الإستثمار في التقنية الحديثة وتطوير أنظمة إدارة المخاطر بما يحقق المزيد من الإنجاز مستقبلاً بإذن الله تعالى.

KHALEEJI COMMERCIAL BANK
المصرف الخليجي التجاري

تقرير رئيس مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

شكر وتقدير

نيابة عن مجلس الإدارة، أود أن أعرب عن بالغ شكري وعظيم إمتناني إلى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، عاهل البلاد المفدى حفظه الله ورعاه، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس مجلس الوزراء الموقر، حفظه الله ورعاه، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد نائب القائد الأعلى لقوة دفاع البحرين والنائب الأول لرئيس مجلس الوزراء حفظه الله ورعاه، وذلك لتشجيعهم على تنمية القطاع الخاص وتطوير المؤسسات المالية والمصرفية في مملكة البحرين. كما أتقدم بالشكر الجزيل إلى جميع الوزارات الحكومية ولمصرف البحرين المركزي على توجهاتهم المستمرة ودعمهم الكبير، ولبورصة البحرين وسوق دبي المالي على تعاونهم الدائم.

وفي الختام، يسرني أن أعرب عن عظيم إمتناني وتقديري للمساهمين الكرام والعملاء الأفاضل والشركاء الإستراتيجيين وذلك لثقتهم المستمرة وولائهم ودعمهم للمصرف، وكذلك إلى أعضاء الإدارة التنفيذية والموظفين على عملهم الجاد وتفانيهم.

والله ولي التوفيق.

الدكتور أحمد خليل المطوّع
رئيس مجلس الإدارة

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني : www.kpmg.com/bh
س.ت : ٦٢٢٠

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف") والشركات التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسئولية مجلس إدارة المصرف، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقا لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة حقيقية وعادلة، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمصرف.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

أ) إن المصرف يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال المصرف أو مركزه المالي؛

د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك ١٠٠
٧ فبراير ٢٠١٨

كي بي ام جي فخرو، هي شركة بحرينية مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين وهي عضو في شبكة مستقلة من الأعضاء المنتمية الى كي بي ام جي العالمية التعاونية ("كي بي ام جي") مؤسسة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣	٧٥,٧٨٧	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية	٤	٣٣,٩٦٩	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	٥	٣٥٤,٥٠٤	٣٥٥,٣٧٧
استثمار في الصكوك	٦	١١٣,٣٤٧	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير	٧	٩٧,١٩٣	٩٢,٨٣٩
أقساط إيجارات مستحقة	٧	٨,٥٩٠	٢,٥٧٣
استثمارات في أوراق مالية	٨	٥٢,٢٠٣	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية	٩	٢٠,١٦٣	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير		٦,٠٠٣	٦,٠٠٣
موجودات أخرى		١٥,٧٠٦	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات	١٠	٧,٧٥٥	٨,٢٠٨
إجمالي الموجودات		**٧٨٥,٢٢٠**	**٧٦٤,٩٩٩**
المطلوبات			
ودائع من مؤسسات مالية		١٢٤,٢٦٥	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	١١	٦١,٣٥٩	١٠٠,٦٤٩
تمويل متوسط الأجل	١٢	٤١,٣٠٨	-
حسابات جارية للعملاء		٧٤,٨٣٣	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى	١٣	٧,٩٥٣	٨,٣١١
إجمالي المطلوبات		**٣٠٩,٧١٨**	**٢٤٣,٨٥٣**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	١٤	**٣٥٩,٨١٨**	**٤٠٤,٦٥١**
حقوق الملكية			
رأس المال	١٥	١٠٥,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٨,١٥٩	٧,٩٦٢
أسهم خزينة		(١٠,٢١٢)	(٨,٨٣٢)
برنامج خطة حوافز الموظفين		(٧٠)	(١٨٢)
أرباح مستبقاة		١٠,١٦٢	٨,٧٥١
إجمالي حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم (صفحة ٧)		**١١٣,٠٣٩**	**١١٢,٦٩٩**
حصص غير مسيطرة		٢,٦٤٥	٣,٧٩٦
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية		**٧٨٥,٢٢٠**	**٧٦٤,٩٩٩**

إعتمدت البيانات المالية الموحدة المبينة على الصفحات من ٥ إلى ٦٨ من قبل مجلس الإدارة في ٧ فبراير ٢٠١٨، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

د. أحمد خليل المطوع
رئيس مجلس الإدارة

عبدالكريم أحمد بوجيري
نائب رئيس مجلس الإدارة

توفيق محمد بستكي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير		٢٧,٣٦٨	٢٦,١٩٨
إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية		٧٦١	٦٤٣
إيراد من الصكوك	١٦	٤,٧٣٦	٣,٠٠٢
إيراد من استثمارات في أوراق مالية		(١,٦٥٨)	٦٥٢
رسوم وإيرادات أخرى		٢,٦٤٤	٥,٤٢٢
إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار		**٣٣,٨٥١**	٣٥,٩١٧
يطرح: العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمارقبل حصة المصرف كمضارب	١٤	(١٤,٨٨٤)	(١٦,٢٨٦)
حصة المصرف كمضارب	١٤	٧,٤٣٦	٩,١٣٠
العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار		**(٧,٤٤٨)**	(٧,١٥٦)
مصروفات التمويل على ودائع من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية وأفراد		(٤,٦١٢)	(٢,٩٧٦)
مصروفات التمويل على تمويل متوسط الأجل		(٦٤٨)	-
إجمالي الإيرادات		**٢١,١٤٣**	٢٥,٧٨٥
تكلفة الموظفين	١٧	٦,٦٧٤	٥,٩٨٨
مصروفات تشغيلية أخرى	١٨	٦,١٨١	٥,٥٦٨
إجمالي المصروفات		**١٢,٨٥٥**	١١,٥٥٦
ربح السنة قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة		٨,٢٨٨	١٤,٢٢٩
صافي مخصصات الإنخفاض في القيمة	١٩	(٧,٤٧٠)	(٨,٩٢١)
ربح السنة		٨١٨	٥,٣٠٨
العائد إلى:			
مساهمي الشركة الأم		١,٩٦٩	٥,٣١٠
حصص غير مسيطرة		(١,١٥١)	(٢)
		٨١٨	٥,٣٠٨
العائد لكل سهم			
العائد الأساسي والمخفّض لكل سهم (فلس)	٢٤	**٢,٠٤**	٥,٤٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم							
	رأس المال	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	برنامج خطة حوافز الموظفين	أرباح مستبقاة	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	**١٠٥,٠٠٠**	**٧,٩٦٢**	**(٨,٨٣٢)**	**(١٨٢)**	**٨,٧٥١**	**١١٢,٦٩٩**	**٣,٧٩٦**	**١١٦,٤٩٥**
ربح السنة	-	-	-	-	١,٩٦٩	١,٩٦٩	(١,١٥١)	٨١٨
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة	**-**	**-**	**-**	**-**	**١,٩٦٩**	**١,٩٦٩**	**(١,١٥١)**	**٨١٨**
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	١٩٧	-	-	(١٩٧)	-	-	-
صافي أسهم خزينة مشتراة	-	-	(١,٣٨٠)	-	-	(١,٣٨٠)	-	(١,٣٨٠)
إصدار أسهم وفق برنامج خطة حوافز الموظفين	-	-	-	١١٢	-	١١٢	-	١١٢
المحول إلى صندوق الزكاة	-	-	-	-	(٣٦١)	(٣٦١)	-	(٣٦١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	**١٠٥,٠٠٠**	**٨,١٥٩**	**(١٠,٢١٢)**	**(٧٠)**	**١٠,١٦٢**	**١١٣,٠٣٩**	**٢,٦٤٥**	**١١٥,٦٨٤**

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد *(يتبع)*
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم							حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
	رأس المال	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	برنامج خطة حوافز الموظفين	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع		
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	١٠٠,٠٠٠	٧,٤١١	(٨,١٣٦)	(٢٨٤)	(٨٦)	٨,٩٩٨	١٠٧,٩٠٣	٣,٧٩٨	١١١,٧٠١
الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات	-	-	-	-	٣٢٢	-	٣٢٢	-	٣٢٢
بيع استثمارات في أوراق مالية	-	-	-	-	(٢٣٦)	-	(٢٣٦)	-	(٢٣٦)
ربح السنة	-	-	-	-	-	٥,٣١٠	٥,٣١٠	(٢)	٥,٣٠٨
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة	-	-	-	-	٨٦	٥,٣١٠	٥,٣٩٦	(٢)	٥,٣٩٤
إصدار أسهم منحة	٥,٠٠٠	-	-	-	-	(٥,٠٠٠)	-	-	-
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	٥٥١	-	-	-	(٥٥١)	-	-	-
صافي أسهم خزينة مشتراة	-	-	(٦٩٦)	-	-	-	(٦٩٦)	-	(٦٩٦)
إصدار أسهم وفق برنامج خطة حوافز الموظفين	-	-	-	١٠٢	-	-	١٠٢	-	١٠٢
المحول إلى صندوق الزكاة	-	-	-	-	-	(٦)	(٦)	-	(٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٠٥,٠٠٠	٧,٩٦٢	(٨,٨٣٢)	(١٨٢)	-	٨,٧٥١	١١٢,٦٩٩	٣,٧٩٦	١١٦,٤٩٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
أنشطة التشغيل			
مبالغ مستلمة من/ (مدفوعات لـ) موجودات التمويلات، صافي		٢٣,٢٨٦	(١٨,٠٧١)
مدفوعات لموجودات مشتراة لغرض التأجير، صافي		(١٠,٥٤٣)	(٢٦,٥٤٨)
إيراد مستلم من ودائع قصيرة الأجل		٧٦٠	٦٤٣
أرباح مدفوعة لأصحاب حسابات الاستثمار		(٧,٥٣٣)	(٧,٠٤١)
(سحوبات) / مبالغ مستلمة من أصحاب حسابات الاستثمار، صافي		(٤٤,٨٣٤)	٣٣,٣٨١
مبالغ مدفوعة لأرباح الودائع		(٤,٦١٢)	(٢,٩٧٦)
مبالغ مدفوعة للمصروفات		(١٣,٢٢٨)	(١٢,٣٦٤)
مبالغ مستلمة أخرى		٢,٦٤٣	٣,٨٧٩
مبالغ مصروفة في أعمال الخير		(٤٢٧)	(٤٠)
(سحوبات) / مبالغ مستلمة من حسابات جارية للعملاء، صافي		(٩٨١)	٩,٩٦٥
ودائع من مؤسسات مالية، صافي		٦٥,١٨٦	١٢,٠٧٢
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد، صافي		(٣٩,٢٩٠)	٥٢,٣٣٨
صافي مدفوعات للحساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي		٢,٣٩٥	(٩٨٥)
إيراد صكوك مستلمة		٤,٠١٥	٢,٨٤٤
ودائع لدى مؤسسات مالية		(١,٠٤٨)	-
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التشغيل		**(٢٤,٢١١)**	٤٧,٠٩٧
أنشطة الاستثمار			
شراء صكوك		(٥٩,٠٥٤)	(٣٢,٩٨٣)
شراء استثمارات في أوراق مالية		-	(٨٤)
مبالغ مستلمة من بيع/ تسوية صكوك		١٩,٤٦٥	٢١,٧٥٧
مبالغ مستلمة من بيع/ تسوية استثمارات في أوراق مالية		٩٢	١٠,٢٣٦
مقبوضات من بيع عقارات قيد التطوير		-	١,٠٨١
مقبوضات من بيع استثمارات عقارية		٧٠٠	١,٨٠٠
شراء استثمارات عقارية		(٢٤٨)	-
أرباح مستلمة/ إيراد من استثمارات في أوراق مالية		٣٩٩	٧٠٨
بيع/ (شراء) عقارات ومعدات، صافي		٤١	(٤٢٠)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة الاستثمار		**(٣٨,٦٠٥)**	٢,٠٩٥
أنشطة التمويل			
مدفوعات لأسهم الخزينة		(١,٣٨٠)	(٦٩٦)
مبالغ مستلمة من تمويل متوسط الأجل		٤١,٠٠٤	-
مصروفات مالية مدفوعة لتمويل متوسط الأجل		(٤٢٥)	-
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التمويل		**٣٩,١٩٩**	(٦٩٦)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه		**(٢٣,٦١٧)**	٤٨,٤٩٦
النقد وما في حكمه كما في ١ يناير		١١٤,٨٦٥	٦٦,٣٦٩
النقد وما في حكمه كما في ٣١ ديسمبر		**٩١,٢٤٨**	١١٤,٨٦٥
يشتمل النقد وما في حكمه على:			
نقد وأرصدة لدى البنوك (مستبعد منه الحساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي)	٣	٥٨,٣٢٧	٣٦,١٥١
ودائع لدى مؤسسات مالية تستحق خلال ٩٠ يوماً أو أقل	٤	٣٢,٩٢١	٧٨,٧١٤
		٩١,٢٤٨	١١٤,٨٦٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧			التغيرات خلال السنة						الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧		
	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالديناري البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)
سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)، و NS١٢ SPC	٦,٣٠٤	١,٠٠	٦,٣٠٤	(٥٠)	-	-	-	-	-	٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤
جناين القابضة المحدودة (ريا ٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م. (ريا ٥)	٣,٦٥٢	١,٠٠	٣,٦٥٢	(١٢٣)	-	-	-	-	-	٣,٥٢٩	١,٠٠	٣,٥٢٩
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)	٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣
			١٠,٩٤٩	**(١٧٣)**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**١٠,٧٧٦**		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ *(يتبع)*

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦			التغيرات خلال السنة						الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		
	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)
سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)، و NS١٢ SPC	٨,٣١٣	١,٠٠	٨,٣١٣	(٢,٠٠٩)	-	-	-	-	-	٦,٣٠٤	١,٠٠	٦,٣٠٤
جناين القابضة المحدودة (ريا ٤)	٤٨,٠٨٢	٠,١٨	٨,٥٠٠	(٨,٥٢٤)	-	٢٤	-	-	-	-	-	-
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م. (ريا ٥)	٣,٧٢٨	١,٠٠	٣,٧٢٨	(٧٦)	-	-	-	-	-	٣,٦٥٢	١,٠٠	٣,٦٥٢
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)	٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣
			٢١,٥٣٤	(١٠,٦٠٩)	-	٢٤	-	-	-			١٠,٩٤٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر وإستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	٢٠١٧	٢٠١٦
مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
الرصيد كما في ١ يناير	٧٢٣	٧٢٧
تبرعات المصرف	٣٦١	٧
إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية	١٧	٢٩
مجموع المصادر	**١,١٠١**	٧٦٣
استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
تبرعات لمؤسسات خيرية	٤٢٧	٤٠
مجموع الاستخدامات	**٤٢٧**	٤٠
رصيد صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الغير موزع كما في ٣١ ديسمبر	**٦٧٤**	٧٢٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية

١. تقرير المنشأة

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف")، هو شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٤ وتحمل السجل التجاري رقم ٥٥١٣٣. يعمل المصرف بموجب ترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي قطاع التجزئة بتاريخ ٢٠ أكتوبر ٢٠٠٣. أسهم المصرف مُدرجة في بورصة البحرين. تم إدراج أسهم المصرف في سوق دبي المالي فعلياً بتاريخ ١٩ ديسمبر ٢٠١٧.

تخضع أنشطة المصرف لقوانين مصرف البحرين المركزي ولإشراف هيئة رقابة شرعية لضمان إلتزام العمليات والأنشطة بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.

تشتمل أنشطة المصرف الرئيسية على تقديم منتجات وخدمات مصرفية واستثمارية للأفراد، ولذوي الدخل العالي، وللشركات، وللمؤسسات المالية. وتتنوع هذه الأنشطة لتشمل التمويل التجاري وتمويل الشركات، وتمويل المستهلكين، وإدارة الثروات، وهيكلة منتجات استثمارية وتقديم خدمات تمويل المشاريع حيث تلتزم جميع هذه الأنشطة بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لرأي هيئة الرقابة الشرعية للمصرف.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له (معاً "المجموعة"). فيما يلي بيان بالشركات التابعة الهامة:

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الأسهم المسيطرة (%) ٢٠١٧	نسبة الأسهم المسيطرة (%) ٢٠١٦	طبيعة العمل
شركة حوافز خليجي للإدارة ش.م.ب (م)	البحرين	١٠٠%	١٠٠%	الإحتفاظ بأسهم لصالح نظام حوافز الموظفين (إيضاح رقم ٢٠)
هاربر تاور ويست ٢ العقارية ش.ش.و.	البحرين	١٠٠%	١٠٠%	الإحتفاظ بعقارات لصالح المصرف
هاربر تاور ويست ٤ العقارية ش.ش.و.	البحرين	١٠٠%	١٠٠%	الإحتفاظ بعقارات لصالح المصرف
صروح المحدودة	جزر الكايمن	١٩,٠٨%	١٩,٠٨%	لإنشاء وبيع العقارات في " تلال المها"
عقارات الخليج	جزر الكايمن	١٠%	١٠%	لشراء وبيع وتأجير عقارات مُدرّة للدخل في دول مجلس التعاون الخليجي
شركة ترو هورس العقارية ش.ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	الإحتفاظ بعقارات لصالح المصرف

٢. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي عرض للسياسات المحاسبية الهامة والتي تم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على نحو ثابت مع تلك السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها في العام الماضي، بإستثناء تلك التغييرات الناتجة من مراجعة أو إصدار معايير جديدة من قِبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٧

لا توجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

٢) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – إضمحلال الموجودات، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية :

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في ٢٠١٧. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١)- المخصصات والاحتياطيات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥)- الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة. الهدف من هذا المعيار هو تأسيس سياسات المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف التمويلات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية (المؤسسات)، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكّن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية على القيام بتقييم عادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقينية المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات.

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات الصلة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى)، ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات هذه الأصول.(١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ.الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١.الذمم المدينة.

٢.التعرضات خارج الميزانية العمومية.

ب.المخزون (يخضع لمنهجية القيمة القابلة للتحقق).

ج. الموجودات والتعرضات التمويلية والاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة والتعرضات خارج الميزانية العمومية تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطلعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛

- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازين ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.

- إعداد مجموعات لموجودات مالية مماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

٢) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

الخسائر الائتمانية المتوقعة(يتبع)

هذا المعيار ساري المفعول للفترات المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. وفقاً لما تقضي به الجهة التنظيمية،على جميع البنوك الإسلامية تطبيق المعيار المالي رقم (٣٠) مبكراً بدأً من ١ يناير ٢٠١٨.

وتقدر المجموعة أن المبلغ الانتقالي لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ سيخفّض حقوق المساهمين بحوالي ٩,٥٥٨ ألف دينار بحريني تقريباً كما في ١ يناير ٢٠١٨. ويرتبط التأثير المقدر أساساً بزيادة مخصص خسائر الإئتمان وفقاً للمتطلبات الجديدة لانخفاض القيمة. وتواصل المجموعة مراجعة وتنقيح والتحقق من صحة نماذج انخفاض القيمة والضوابط المتعلقة بالعملية، والتي قد تغير التأثير الفعلي عند التطبيق.

أ) بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. وتماشياً مع متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ، تقوم المجموعة بإتباع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة وذلك في الحالات التي لايوجد لها معيار محاسبي صادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الإسلامية.

ب) أساس الإعداد

العملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة هي الدينار البحريني، والتي تعد العملة الرئيسية لمعاملات المصرف. تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء بعض الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

تصنف المجموعة مصروفاتها في بيان الدخل تبعاً لطبيعة المصروف.

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة إستخدام بعض التقديرات المحاسبية الحساسة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة الإجتهاد في تقدير الإجراءات المتبعة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. تتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم إحتساب التعديلات على التقديرات في الفترة التي تتم فيها هذه التعديلات وفي أي فترة مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة بأن الفرضيات المستخدمة مناسبة وبالتالي فإن البيانات المالية للمجموعة تعكس الوضع المالي والنتائج بصورة عادلة. إن الأمور المعقدة التي تتطلب قدراً كبيراً من الإجتهاد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في الإيضاح رقم ٢١.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج) أساس التوحيد

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المصرف. توجد السيطرة عندما يكون للمصرف سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة من أجل الحصول على المنافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة. يُفترض وجود السيطرة عندما يمتلك المصرف أكثر من ٥٠% من حقوق التصويت في المنشأة.

الشركات ذات الأغراض الخاصة هي شركات تم إنشاؤها لتحقيق هدف مُحدد وواضح كتوريق أصول معينة، أو تنفيذ معاملة معينة لتمويل أو استثمار وعادة تكون حقوق التصويت ذات أهمية لتشغيل هذه الشركات. يتم تحديد ما إذا كان المستثمر يتصرف كمدير أو وكيل بناءاً على إمتلاكه سلطة إتخاذ القرار في الاستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد وبالتالي مدى العلاقة بين السلطة والعوائد. إن إمتلاك المستثمر سلطة إتخاذ القرار في الاستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد يحدد ما إذا كان يتصرف كمدير او وكيل، لتحديد ما إذا كان هناك علاقة بين السلطة والعوائد. إذا كان صانع القرار وكيلاً، فلا توجد علاقة بين السلطة والعوائد، والسلطة المفوضة لصانع القرار لا تؤدي لإستنتاج السيطرة. عند إتخاذ المجموعة قرارات إختيارية، كإقراض مبالغ تفوق التسهيلات المالية المقدمة أو تمديد الشروط لتتجاوز الشروط الأصلية، أو في حالة تغير العلاقة بين المجموعة والشركة ذات الأغراض الخاصة، فإن المجموعة تقوم بإعادة تقييم السيطرة على الشركة ذات الأغراض الخاصة. تقوم المجموعة بوصفها مؤتمنة بإدارة الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة وأدوات الاستثمار الأخرى نيابة عن المستثمرين.

لايتم إضافة البيانات المالية للشركات ذات الأغراض الخاصة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة إلا في حالة سيطرة المجموعة على هذه الشركات. يتضمن الإيضاح رقم ٢٢ معلومات عن الموجودات المُدارة من قبل المجموعة والمحتفظ بها بصفة الأمانة.

(٢) الاستثمارات في الشركات الزميلة (الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية)

الشركات الزميلة هي مؤسسات تمارس المجموعة سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية للحصول على منافع من أنشطتها.

يتم إحتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض هذه القيمة بإحتساب حصة المُستثمِر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمَر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للاستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمَر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المُستثمَر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى صفر ويتم وقف إحتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

يتم تقييم إنخفاض القيمة الدفترية للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بحسب السياسة المبيّنة في إيضاح رقم ٢ (م).

٢ . *السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)*

ج) أساس التوحيد(يتبع)

(٣) معاملات تم إستبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم إستبعاد جميع المعاملات والأرصدة، وأي أرباح غير محققة نتجت عن عمليات مع شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. كما تم أيضاً إستبعاد الأرباح الناتجة من المعاملات التي تتم بين المجموعة والشركات الزميلة والتي تم إحتسابها بطريقة حقوق الملكية إلى حد استثمار المجموعة في هذه الشركات. ويتم أيضاً إستبعاد الخسائرغير المحققة بالطريقة ذاتها، ولكن إلى الحد بحيث لاتكون هناك أدلة على حدوث أي إنخفاض في القيمة. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة والشركات الزميلة عند الضرورة وذلك لضمان توافقها مع السياسات التي تطبقها المجموعة.

د) معاملات بالعملات الأجنبية

يتم إحتساب البنود المتضمنة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالعملة الإقتصادية الرئيسية للبيئة التي تعمل فيها المجموعة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة التي تستخدمها المجموعة في معاملاتها وكذلك في إعداد البيانات المالية.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن فرق العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية والتي تتم بالعملات الأجنبية في بيان الدخل وبسعر الصرف السائد في نهاية السنة. يتم إحتساب فروقات العملة الناتجة عن البنود غير المالية والتي تظهر بالقيمة السوقية، كبعض الاستثمارات في أوراق مالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، في إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات .إن العملات المستخدمة من قِبل شركات المجموعة هي إما الدينار البحريني أو الدولار الأمريكي والذي يرتبط بالدينار البحريني. وعليه، لن تنتج فروقات من تحويل البيانات المالية لشركات المجموعة والتي لها عملة تعامل تختلف عن العملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة.

هـ) استثمارات في أوراق مالية

تشتمل هذه الاستثمارات على استثمارات في أوراق مالية واستثمارات في صكوك. يُستثنى من الاستثمارات في الأوراق المالية كلاً من استثمارات في شركات تابعة واستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية (إيضاح رقم ٢ (ج)).

(١) التصنيف

تصنف المجموعة استثماراتها في الأوراق المالية إلى أدوات مصنفة كاستثمارات في ديون وأدوات مصنفة كاستثمارات في حقوق الملكية. الأدوات المصنفة كاستثمارات في ديون هي الاستثمارات التي تكون مدفوعات الأرباح ورأس المال فيها ثابتة أو معلومة. الأدوات المصنفة كاستثمارات في حقوق الملكية هي الاستثمارات التي لاتتوافر فيها مميزات الأدوات المصنفة كاستثمارات في ديون والتي تتضمن أدوات لها موجودات ذات قيمة بعد خصم جميع مطلوباتها.

أدوات الدين:

يتم تصنيف الأدوات كاستثمارات في ديون والتي تظهر بالتكلفة المطفأة فقط عندما تتم إدارة هذه الأدوات بتعاقدات على أساس العائد أو عندما لايتم الإحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو عندما لاتكون ضمن الفئة التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يتضمن الاستثمار في أدوات مصنفة كاستثمارات في ديون تظهر بالتكلفة المطفأة على استثمارات في صكوك متوسطة وطويلة الأجل.

جميع الاستثمارات في أدوات الدين تظهر بالتكلفة المطفأة، وتتكون من الصكوك فقط.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ) استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

(١) التصنيف (يتبع)

الاستثمارات في حقوق الملكية :
يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات مصنفة كاستثمارات في حقوق الملكية إلى الفئات التالية: ١) تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو ٢) تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، متناسقة مع إستراتيجية الاستثمار.

يمتلك البنك استثماراً واحداً في أوراق مالية مصنّف بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، وتصنّف باقي الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

(٢) الإحتساب وإلغاء الإحتساب

يتم إحتساب الاستثمار في أوراق مالية في تاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي تقوم المجموعة فيه بالتعاقد لشراء أو بيع الموجودات، أو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في شروط تعاقدية لهذه الأداة.

يتم إلغاء إحتساب الاستثمار عندما تنعدم حقوق إستلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد حقوق الملكية بشكل جوهري.

(٣) القياس

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة، وهي قيمة المقابل المدفوع. يتم مبدئياً إحتساب تكاليف معاملات الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل كمصروفات في بيان الدخل. أما الاستثمارات الأخرى في الأوراق المالية، فيتم إدراج تكاليف معاملاتها ضمن الإحتساب المبدئي.

بعد الإحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات المصنفة كاستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات.المصنفة كاستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بالقيمة العادلة. يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كاستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها هذه التغيرات وذلك في بيان الدخل. يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كاستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ويتم عرضها ضمن بند منفصل لإحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية. يراعى عند إحتساب أرباح أو خسائر تغيرات القيمة العادلة الفصل بين الجزء المتعلق بحقوق الملكية والجزء المتعلق بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار. عند بيع الاستثمارات المصنفة كاستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، أو عند إنخفاض قيمتها، أو عند تحصيلها أو إستبعادها، يتم تحويل أرباح تلك الاستثمارات أو خسائرها المتراكمة والتي تم إحتسابها سابقاً ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية إلى بيان الدخل.

بعد الإحتساب المبدئي، يتم قياس الاستثمارات في ديون والتي لايتم تصنيفها ضمن الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالتكلفة المطفأة بإستخدام معدل الربح الفعلي بعد طرح أي مخصصات الإنخفاض في القيمة.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ) استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

(٤) مبادئ القياس

قياس التكلفة المطفأة

التكلفة المطفأة لموجودات أو مطلوبات مالية هي المبلغ الذي تم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية به عند الإحتساب المبدئي، بعد طرح مدفوعات المبلغ الأساسي، وإضافة أو طرح الإطفاء المتراكم بإستخدام معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الإستحقاق، مخصوماً منه أي إنخفاض (بصورة مباشرة أو عن طريق إستخدام حساب مخصصات) في القيمة أو عدم إمكانية التحصيل. يشتمل معدل الربح الفعلي على جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة والتي تعتبر جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجودات أو سداد مطلوبات بين طرفين ملمّين بالمعاملة وبشروط تجارية عادلة بتاريخ القياس. تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توفرت.

تستخدم المجموعة للاستثمارات الغير مدرجة بالقيمة العادلة، تقنيات تقييم معروفة لإحتساب القيمة العادلة. قد لايمكن ملاحظة جميع البيانات التي يتم إدخالها في هذه النماذج أو بعضها سوقياً، ولكن يتم تقديرها بناءًا على فرضيات. المعلومات التي يتم إدخالها في نماذج التقييم تمثل توقعات السوق وقياس العوائد والمخاطر الملازمة لهذه الأدوات المالية.

يتم تسجيل تعديلات التقييم للحصول على عائد من فروقات العرض والطلب، مخاطر السيولة، وغيرها من العوامل. تعتقد الإدارة بأن تعديلات التقييم هذه ضرورية ومناسبة لقياس قيمة الاستثمارات بصورة عادلة.

إذا لم تتوفر أسعار مدرجة أو طرق أخرى مناسبة لإحتساب القيمة العادلة، تظهر الاستثمارات بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات انخفاض القيمة.

و) موجودات التمويلات

موجودات التمويلات هي عبارة عن عقود تمويلات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية تكون مدفوعاتها ذات طبيعة ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشتمل هذه الموجودات على تمويلات بعقود مرابحة، ومشاركة، وإستصناع، ووكالة. يتم قياس موجودات التمويلات من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

ز) ودائع لدى ومن مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية، وأفراد

تشتمل على مبالغ مودعة من وإلى المصرف على هيئة عقود متوافقة مع الشريعة الإسلامية. تكون هذه الودائع في العادة قصيرة الأجل وتظهر بتكلفتها المطفأة.

ح) النقد وما في حكمه

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية، يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى البنوك (مستبعد منه حساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي)، وكذلك ودائع لدى مؤسسات مالية تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ تمويلها، والتي تتعرض لمخاطر غير جوهرية ناتجة من تغيرات القيمة العادلة والتي تستخدمها المجموعة لإدارة إلتزاماتها قصيرة الأجل.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ط) موجودات مشتراة لغرض التأجير

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المُؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم إحتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد. تُحمّل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

ي) استثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير، أو لغرض الإستفادة من الزيادة في قيمتها، أو المحتفظ بها لكلا الغرضين كعقارات استثمارية. يتم تقييم العقارات الاستثمارية بسعر التكلفة بعد طرح مصروفات الاستهلاك ومخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يشتمل سعر التكلفة على مصروفات لها علاقة مباشرة بعملية إقتناء الاستثمار العقاري. تتضمن الاستثمارات العقارية قطع أراضي مصنفة كاستثمار عقاري محتفظ بها لغرض الإستفادة من الزيادة في قيمتها ،فلل و مباني تتضمن العقارات الاستثمارية محتفظ بها لتحصيل الايجارات.

الأرض لايتم إستهلاكها. المباني يتم إستهلاكها خلال ٢٥ سنة.

ك) عقارات قيد التطوير

تتكون عقارات قيد التطوير من فلل تم تطويرها لغرض البيع في سياق العمل الاعتيادي، والتكاليف المتكبدة لتصل بالعقارات إلى الوضعية القابلة للبيع. يتم إحتساب عقارات قيد التطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي، مطروحاً منه تكاليف الانتهاء من التطوير ومصروفات البيع.

ل) عقارات ومعدات

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم ومخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. تشتمل العقارات على أرض لايتم إستهلاكها.يتم إستهلاك المعدات الأخرى بإستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإفتراضي المقدر لها والذي يتراوح ما بين ٣ إلى ٥ سنوات. يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإفتراضي للموجودات وتعديلها إذا تطلب الأمر في تاريخ كل بيان للمركز المالي.

م) إنخفاض قيمة الموجودات

الموجودات المالية

تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة أي من الموجودات. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المُصدِر سيعلن إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة للأوراق المالية، أو أي معلومات مُلاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المُصدِر في المجموعة، أو الأوضاع الإقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إضافة إلى ذلك، فإن وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة للاستثمارات في الأوراق المالية يعتبر دليلاً على إنخفاض القيمة.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

م) إنخفاض قيمة الموجودات (يتبع)

الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
تشتمل هذه الموجودات على موجودات التمويلات واستثمارات في أدوات مصنفة كاستثمارات في ديون والذمم المدينة. يتم قياس الإنخفاض في قيمة موجودات التمويل التي تظهر بالتكلفة المطفأة بالفرق بين القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخفّضة بمعدل الربح الفعلي الأصلي لهذه الموجودات. يتم إحتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل. المبالغ المسترجعة من الأصول المشطوبة في السنوات السابقة يتم طرحها من مجموع مخصصات إنخفاض القيمة في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرية بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبّده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر متشابهة.

الاستثمارات في حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة، يعتبر وجود أي إنخفاض جوهري أو أي إنخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية وبسعر أقل من سعر التكلفة دليلاً على حدوث إنخفاض في قيمتها. تَعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، ولمدة تتجاوز تسعة أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة. وفي حالة وجود مثل هذه الدلائل، يتم تحويل الخسائر المتراكمة - والتي تظهر بحساب الفرق بين تكلفة الإستحواذ وبين القيمة العادلة الحالية، بعد طرح أي خسائر إنخفاض في قيمة ذلك الاستثمار تم إحتسابها سابقاً في بيان الدخل - من بيان حقوق الملكية إلى بيان الدخل. يتم لاحقاً عكس خسائر مخصصات الإنخفاض في قيمة أدوات الاستثمار في حقوق الملكية، والتي تم إحتسابها في بيان الدخل، من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للاستثمارات التي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفّر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم إحتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترجاع أقل من تكلفة الاستثمار.

الموجودات غير المالية
تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لموجوداتها غير المالية (الموجودات المالية الغير مبينة أعلاه) في تاريخ كل بيان للمركز المالي لتقييم وجود أي دليل قد يثبت حدوث إنخفاض في قيمتها. عند وجود مثل هذه الدلائل، يتم تقدير القيمة المتوقع إسترجاعها لهذه الموجودات. تقدر القيمة القابلة للإسترجاع لأي موجودات إما بقيمتها المستغلة أو بقيمتها العادلة بعد طرح تكاليف البيع، أيهما أكبر. تحتسب خسائر الإنخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات قيمتها التقديرية المتوقع إسترجاعها. يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في بيان الدخل. يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين إنتفاء هذه الخسائر وعند تغيّر التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع إسترجاعها.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

م) إنخفاض قيمة الموجودات (يتبع)

عند تقدير القيمة المستغلة، يتم تخفيض التدفقات النقدية المتوقعة إلى قيمتها الحالية بإستخدام معدل خصم يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة لموجودات أو وحدات تنتج تدفقات نقدية. تحتسب خسائر الإنخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات أو وحدات تنتج تدفقات نقدية قيمتها التقديرية المتوقع إسترجاعها. يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الدخل. يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين إنتفاء هذه الخسائر وعند تغيّر التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع إسترجاعها. لايتم إطفاء الشهرة المحتسبة على حده وإنما يتم إختبارها سنوياً لإنخفاض القيمة ويتم إحتسابها بالتكلفة بعد طرح الخسائر المتراكمة للإنخفاض في القيمة. لايتم عكس خسائر الإنخفاض في قيمة الشهرة المحتسبة على حده. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يحتسب المصرف أي شهرة.

ن) حسابات جارية للعملاء

يتم إحتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الاستثمارية) عند إستلامها من قبل المصرف. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قِبل المصرف بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

س) حقوق أصحاب حقوق حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً يحتفظ بها المصرف في حسابات استثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في استثمارها. يخول أصحاب حسابات الاستثمار المصرف باستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال.

يحتسب المصرف رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار) وبعد طرح حصة المصرف كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المصرف ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمارات. يتحمل المصرف المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولايتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار.

يفرض البنك مخصصاً محدداً ومخصصاً جماعياً على حقوق ملكية المساهمين. لا تخضع المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة للتخصيص بين حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصصه المصرف من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات . إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي يخصصه المصرف من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الاحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ع) حسابات الاستثمار المقيدة

تمثل حسابات الاستثمار المقيدة موجودات مقتناة بواسطة أموال أصحاب هذه الحسابات المقيدة وما شابهها حيث يقوم المصرف بصفته مدير استثمار بإدارتها إما على أساس عقود مضاربة أو وكالة. يتم استثمار أموال حسابات الاستثمار المقيدة في مشاريع محددة بناءاً على توجيهات أصحاب هذه الحسابات. لايتم إدراج الموجودات المحتفظ بها تحت هذا التصنيف ضمن موجودات المجموعة في البيانات المالية الموحدة.

ف) الضمانات المالية

الضمانات المالية هي عقود تلزم المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مَدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إحتساب عقد الضمان المالي من تاريخ إصداره. يتم إحتساب المطلوبات الناشئة من عقود الضمانات المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، وذلك عندما يصبح تسديد هذه الدفعات وفقاً لعقد الضمان محتملاً.

ص) أسهم الخزينة

يتم إحتساب المبلغ المدفوع والذي يشمل جميع المصروفات التي لها علاقة مباشرة بعملية الإستحواذ على أسهم الخزينة في بيان حقوق الملكية. يظهر المبلغ المستلم من بيع أسهم الخزينة في البيانات المالية كتغير في حقوق الملكية. لايتم إحتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل من بيع أسهم الخزينة.

ق) الإحتياطي القانوني

بموجب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل نسبة ١٠ بالمائة من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني والذي لايتم توزيعه عادة إلا في حال التصفية. يجوز إيقاف هذا الإستقطاع عندما يبلغ الإحتياطي نسبة ٥٠ بالمائة من رأس مال المصرف المدفوع.

ر) إحتساب الإيراد

يتم إحتساب **إيراد عقود المرابحات والوكالات** على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد بإستخدام معدل الربح الفعلي.

يتم إحتساب أرباح وخسائر المصرف المتعلقة **بعقود المشاركة والمضاربة** التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيتها (إنتهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم إحتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في العقد.

يحتسب **إيراد الإستصناع** وهامش الربح بإستخدام طريقة نسبة الإنجاز.

يتم إحتساب **إيراد الموجودات المشتراة لغرض التأجير** (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتناسب مع الفترة الزمنية التي يغطيها الإيجار.

يتم إحتساب **إيراد من الصكوك** وكذلك **إيرادات وتكاليف الودائع** بإستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

يتم إحتساب **إيرادات أرباح الأسهم** عند نشوء حق الإستلام.

يتم إحتساب **إيراد الإيجار** بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ر) إحتساب الإيراد (يتبع)

تعتبر **الرسوم وإيرادات العمولات** جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة ويتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم إحتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم ترتيب التكتلات، متى تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

ش) الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية
يلتزم المصرف بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع أحكام الشريعة الإسلامية. لذلك، تُجَنّب جميع الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية التي يستخدمها المصرف في أعمال الخير.

ت) الزكاة
تقوم المجموعة بإحتساب الزكاة وفقاً لمعيار المحاسبة المالية رقم (٩) *"الزكاة"* ، وبإستخدام طريقة صافي الموجودات. تقوم المجموعة بإخراج الزكاة على الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة في نهاية السنة في حين يتوجب على المساهمين إخراج ما تبقى من مبلغ الزكاة. يقوم المصرف بإحتساب نسبة الزكاة الواجب على المساهمين إخراجها بصورة سنوية. تقوم هيئة الرقابة الشرعية بالموافقة على النسبة التي تم إحتسابها لإخراج الزكاة. إن إخراج الزكاة عن الاستثمارات غير المقيدة والحسابات الأخرى هو من مسؤولية أصحاب هذه الحسابات.

ث) منافع الموظفين

(١) المنافع قصيرة الأجل
تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم إحتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلتزام قانوني أو حكمي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

(٢) منافع نهاية الخدمة
يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي، وهو "نظام إشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل إشتراكات شهرية من المصرف ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم إحتساب مساهمة المصرف كمصروف في بيان الدخل متى إستُحِقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم إحتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى المصرف كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث يساهم المصرف والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في المصرف. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام إشتراكات محددة، ويتم إحتساب مساهمات المصرف كمصروفات في بيان الدخل متى إستُحِقت.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ث) منافع الموظفين (يتبع)

(٣) برنامج حوافز الموظفين

يتم إحتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس مَنح أسهم ،كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح.

بالنسبة للمنح التي لاتملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعلية.

خ) أرباح الأسهم ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تحتسب أرباح الأسهم ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

ذ) الإحتساب في تاريخ التداول

يتم إحتساب جميع عمليات شراء وبيع الموجودات المالية والتي تمت بالطريقة الإعتيادية في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

ض) التسويات

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية فقط عندما تكون هناك حقوق تسوية قانونية أو حقوق تسوية من وحي الشريعة قابلة للتنفيذ وتعتزم المجموعة القيام إما بسداد صافي المبلغ، أو بتسجيل الموجودات وسداد المطلوبات معاً.

ظ) المخصصات

يتم إحتساب مخصصات، بناءاً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك إلتزامات قانونية أو حُكمية على المصرف يمكن قياسها بطريقة موثوقة مع إحتمال الحاجة لتدفقات ذات منافع إقتصادية يتم من خلالها سداد تلك الإلتزامات.

غ) برنامج حماية الودائع وحسابات أصحاب الاستثمار

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المصرف في حسابات استثمار والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع و حسابات الاستثمار ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى المصرف وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

أأ) استرداد حيازة الموجودات

يتم تملك العقارات في بعض الأحيان بعد غلق الرهن على موجودات التمويلات متخلفة السداد والمتعثرة. يتم قياس العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل.

أب) تمويل متوسط الأجل

يمثل التمويل المتوسط الأجل تمويل تم الحصول عليه من خلال عقد مرابحة. يتم إحتساب التمويل في تاريخ التعاقد ويسجل بالتكلفة المطفأة.

٣. نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
نقد	٨,١٣٤	٦,٨٨٨
أرصدة لدى البنوك	٢٤,٤٦١	١٧,١١٢
حسابات لدى مصرف البحرين المركزي:		
- حساب جاري	٢٥,٧٣٢	١٢,١٥١
- حساب الإحتياطي	١٧,٤٦٠	١٩,٨٥٥
	٧٥,٧٨٧	٥٦,٠٠٦

حساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر لأغراض العمليات اليومية.

٤. ودائع لدى مؤسسات مالية

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
إجمالي ودائع المرابحات والوكالات	٣٣,٩٩٦	٧٨,٧٥٧
يُطرح: أرباح مؤجلة	(٢٧)	(٤٣)
	٣٣,٩٦٩	٧٨,٧١٤

بلغ متوسط الربح السنوي على الودائع لدى مؤسسات مالية لسنة ٢٠١٧ نسبة ١,٥٩% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٥٣%).
بلغت الودائع المالية المستحقة خلال ٩٠ يوم أو أقل ٣٢,٩٢١ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٨,٧١٤).

٥. موجودات التمويلات

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
مرابحة	٣٣٥,٠٦٤	٣٣٤,٦٣٢
مشاركة	٦,٩١٨	٨,٧٦٥
وكالة	٢١,٤٨٢	٢٩,٣٨٦
مضاربة	١,١٣٧	١,١٥٥
إستصناع	-	٧
	٣٦٤,٦٠١	٣٧٣,٩٤٥
يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - محددة	(٦,٧٣٠)	(١٥,١٦٤)
يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - جماعية	(٣,٣٦٧)	(٣,٤٠٤)
	٣٥٤,٥٠٤	٣٥٥,٣٧٧

تشتمل عقود المرابحة على أرباح مؤجلة تبلغ ٢٣,٠٣٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١,٠٠٤ ألف دينار بحريني).

الحركة في مخصصات الإنخفاض في القيمة كما يلي:

٢٠١٧	**محددة**	**جماعية**	**الإجمالي**
في ١ يناير ٢٠١٧	١٥,١٦٤	٣,٤٠٤	**١٨,٥٦٨**
صافي مخصص السنة (إيضاح ١٩)	٤,٧٩٤	(٣٧)	**٤,٧٥٧**
شطب	(١٣,٢٢٨)	-	**(١٣,٢٢٨)**
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	**٦,٧٣٠**	**٣,٣٦٧**	**١٠,٠٩٧**

٢٠١٦	محددة	جماعية	الإجمالي
في ١ يناير ٢٠١٦	١٠,٢٨٤	٣,٤٨٤	١٣,٧٦٨
صافي مخصص السنة (إيضاح ١٩)	٧,٦٨٦	(٨٠)	٧,٦٠٦
شطب	(٢,٨٠٦)	-	(٢,٨٠٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٥,١٦٤	٣,٤٠٤	١٨,٥٦٨

٦. استثمارات في الصكوك

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
أدوات دين – بالتكلفة المطفأة		
- صكوك مُسعرة *	١١٣,٢٠٠	٧٣,٤٤٣
- صكوك غير مُسعرة	١٤٧	٧١١
	١١٣,٣٤٧	٧٤,١٥٤

تشتمل أدوات الدين على مخصصات إنخفاض محددة في القيمة تبلغ ١,٤١٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٠٢١ ألف دينار بحريني).

خلال السنة، تم إحتساب مخصصات لإنخفاض القيمة بمبلغ ٣٩٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٥٨٩ ألف دينار بحريني) على أدوات الدين غير المسعرة والتي تظهر بالتكلفة المطفأة.

* تتضمن صكوك بقيمة ٤٨,٨٨٨ ألف دينار مرهونة مقابل تمويل متوسط الأجل بقيمة ٤١,٣٠٨ ألف دينار.

٧. موجودات مشتراة لغرض التأجير

	٢٠١٧	٢٠١٦
التكلفة		
في ١ يناير	١٠٤,٨١٦	٧٥,٣٢٦
إضافات خلال السنة	٢١,٨٧٣	٤٠,٨٦٦
سداد / تسويات خلال السنة	(٦,٦٩٤)	(١١,٣٧٦)
في ٣١ ديسمبر	**١١٩,٩٩٥**	١٠٤,٨١٦
الإستهلاك المتراكم		
في ١ يناير	١١,٩٧٧	٧,٥١٥
إستهلاك السنة	١٣,٤١٥	٧,٦١١
سداد خلال السنة	(٢,٥٩٠)	(٣,١٤٩)
في ٣١ ديسمبر	**٢٢,٨٠٢**	١١,٩٧٧
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**٩٧,١٩٣**	٩٢,٨٣٩

بلغت أقساط الإيجارات المستحقة ٨,٥٩٠ ألف دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٢,٥٧٣ ألف دينار بحريني). أقساط الإيجارات المستحقة هي صافية من مخصصات جماعية بمبلغ ١,٠٥٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٩٥٩ ألف دينار بحريني) ومخصصات محددة بمبلغ ٧٩ (٢٠١٦: لاشيء). بلغت مخصصات الإنخفاض في القيمة المحتسبة على أقساط الإيجارات المستحقة خلال السنة ١٧٣ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٣٦ ألف دينار بحريني).

يتضمن صافي القيمة الدفترية لموجودات مشتراة لغرض التأجير على تمويلات للمستهلكين بلغت ٨٨,٩٨٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٨,٢٧٧ ألف دينار بحريني).

٨. استثمارات في أوراق مالية

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		
- أسهم حقوق ملكية غير مُسعرة (بالقيمة العادلة)	١٣,١٤٨	١٥,١٤٨
بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية		
- أسهم حقوق ملكية غير مسعرة (تظهر بالتكلفة ويُطرح منها الإنخفاض في القيمة)*	٣٩,٠٥٥	٣٩,٩٧٣
	٥٢,٢٠٣	٥٥,١٢١

* تتضمن أسهم حقوق الملكية الغير المسعرة والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية على استثمارات في شركات مقفلة أو تمثل استثمارات في مشاريع قامت المجموعة بالترويج لها. يتم إحتساب هذه الاستثمارات بالتكلفة بعد طرح مخصص إنخفاض القيمة وذلك لعدم توفر سعر السوق أو أداة قياس موثوقة للقيمة العادلة. تنوي المجموعة التخارج من هذه الاستثمارات أساساً إما عن طريق عروض خاصة، أو عمليات بيع إستراتيجية، أو بيع الأصول الأساسية أو عن طريق طرح أولي عام.

بلغت مخصصات الإنخفاض في القيمة التي تم إحتسابها خلال السنة ١,٣١١ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٨٥٢ ألف دينار بحريني) على أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة.

تظهر أسهم حقوق الملكية الغير مسعرة بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات إنخفاض في القيمة والتي تبلغ قيمتها ١٢,٨٧٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٠,٤٩٣ ألف دينار بحريني). خلال السنة، قامت المجموعة بشطب استثمارات مخفضة بالكامل بقيمة ٢,٩٨٨ ألف بحريني دينار (٢٠١٦: ٥,١١١ ألف بحريني دينار)

٩. استثمارات عقارية

	أراضي	**مباني**	**٢٠١٧ المجموع**	٢٠١٦ المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	١٩,٦٢٠	٣,٢٤٦	٢٢,٨٦٦	٢٠,٢٢٣
إضافة	٢٩٤	٢٤٨	٥٤٢	٥,٠٨٨
بيع	(٤٥٣)	(٦٣١)	(١,٠٨٤)	(٢,٤٤٥)
مخصصات الانخفاض(إيضاح ١٩)	-	(٧٩٠)	(٧٩٠)	-
في ٣١ ديسمبر	**١٩,٤٦١**	**٢,٠٧٣**	**٢١,٥٣٤**	٢٢,٨٦٦
إستهلاك متراكم				
في ١ يناير	-	١,٣٥٨	١,٣٥٨	١,١٥٢
إستهلاك السنة	-	٧٣	٧٣	٢٦١
بيع	-	(٦٠)	(٦٠)	(٥٥)
في ٣١ ديسمبر	**-**	**١,٣٧١**	**١,٣٧١**	١,٣٥٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**١٩,٤٦١**	**٧٠٢**	**٢٠,١٦٣**	٢١,٥٠٨

بعد نهاية السنة، قامت المجموعة ببيع مبنى بخسارة بلغت ٧٩٠ ألف دينار. تم تعديل القيمة الدفترية لتعكس هذه الخسارة.

١٠. عقارات ومعدات

	أرض	أثاث و تجهيزات	أجهزة حاسوب	مركبات ومعدات أخرى	أعمال قيد الإنشاء	٢٠١٧ الإجمالي	٢٠١٦ الإجمالي
التكلفة							
في ١ يناير	٦,٧١٤	٤,٣٧٧	٣,٩٣٩	٤٩٥	٦٩١	١٦,٢١٦	١٥,٨٩٦
إضافات	-	١٦	١٣٦	٤٢	١٩٧	٣٩١	٤٦٣
رسملة	-	٣٠	٨٤٨	١٠	(٨٨٨)	-	-
استبعاد	-	-	(٤٣٣)	(٥)	-	(٤٣٨)	(١٤٣)
في ٣١ ديسمبر	٦,٧١٤	٤,٤٢٣	٤,٤٩٠	٥٤٢	-	١٦,١٦٩	١٦,٢١٦
الإستهلاك المتراكم							
في ١ يناير	-	٤,١١٨	٣,٥٣٢	٣٥٨	-	٨,٠٠٨	٧,٦١١
إستهلاك السنة	-	٩٠	٢٦٨	٥٣	-	٤١١	٤٩٧
استبعاد	-	-	-	(٥)	-	(٥)	(١٠٠)
في ٣١ ديسمبر	-	٤,٢٠٨	٣,٨٠٠	٤٠٦	-	٨,٤١٤	٨,٠٠٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٦,٧١٤	٢١٥	٦٩٠	١٣٦	-	٧,٧٥٥	٨,٢٠٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٦,٧١٤	٢٥٩	٤٠٧	١٣٧	٦٩١	٨,٢٠٨	

١١.ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
مؤسسات غير مالية	١٤,٤١٧	٤٦,٠٧٧
أفراد	٤٦,٩٤٢	٥٤,٥٧٢
	٦١,٣٥٩	١٠٠,٦٤٩

تمثل هذه المبالغ ودائع في صيغة عقود مرابحة ووكالة وتشمل أرباح مؤجلة بقيمة ١,٨٥٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢,٥٠١ ألف دينار بحريني).

١٢. تمويل متوسط الأجل

خلال السنة، حصل المصرف على تسهيلين مرابحة متوسطة الأجل بمبلغ ٤١,٣٠٨ ألف دينار بحريني مضمونة باستثمارات في صكوك بقيمة ٤٨,٨٨٨ ألف دينار بحريني.

١٣.مطلوبات أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
أرباح مضاربات مستحقة	٢,٨٦٠	٢,٩٤٥
ذمم دائنة للموظفين	١٨٩	٢٥١
أعمال خيرية وزكاة مستحقة الدفع (صفحة ١٢)	٦٧٤	٧٢٣
مستحقات عقود إستصناع	٢٧	١١١
ذمم دائنة أخرى ومصروفات مستحقة	٤,٢٠٣	٤,٢٨١
	٧,٩٥٣	**٨,٣١١**

١٤.حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يدمج المصرف الأموال المستلمة من حاملي حسابات الاستثمار ويقوم باستثمارها بصورة مشتركة في الموجودات التالية كما في ٣١ ديسمبر:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
أرصدة لدى البنوك	٢٤,٤٦١	١٧,١١٢
حساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي	١٧,٤٦٠	١٩,٨٥٥
ودائع لدى مؤسسات مالية	٣٣,٩٦٩	٧٨,٧١٤
أدوات مصنفة كاستثمارات في ديون – صكوك	١١٣,١٩٩	٧٣,٤٤٤
موجودات التمويلات	١٧٠,٧٢٩	٢١٥,٥٢٦
	٣٥٩,٨١٨	٤٠٤,٦٥١

بلغ رصيد إحتياطي معادلة الأرباح ورصيد إحتياطي مخاطر الاستثمار لا شيء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: لاشيء).

يتم تخصيص الدخل المكتسب فقط من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمارات. لم يحتسب المصرف أي مصروفات إدارية على حسابات الاستثمار.

١٤. حقوق حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

فيما يلي متوسط االأرباح الموزعة بين مساهمي المصرف و أصحاب حسابات الاستثمار:

	٢٠١٧		٢٠١٦	
	مساهمي المصرف	أصحاب حسابات الاستثمار	مساهمي المصرف	أصحاب حسابات الاستثمار
مضاربة شهرية *	%٧٣,٣٤	%٢٦,٦٦	%٧٨,٤٦	%٢١,٥٤
مضاربة ٣ شهور	%٥٨,٥٨	%٤١,٤٢	%٦٩,٢٣	%٣٠,٧٧
مضاربة ٦ أشهر	%٥٥,٣٠	%٤٤,٧٠	%٦٦,٧٩	%٣٣,٢١
مضاربة ١٢ شهر	%٣٧,٩٩	%٦٢,٠١	%٤٦,٨٣	%٥٣,١٧
مضاربة ١٨ شهر	%٨٠,٥٥	%١٩,٤٥	%٤٢,٥٦	%٥٧,٤٤
مضاربة ٢٤ شهر	%٢٥,٦٣	%٧٤,٣٧	%٣٨,٤١	%٦١,٥٩
مضاربة ٣٦ شهر	%١٢,٢٢	%٨٧,٧٨	-	-

*تتضمن حسابات التوفيرو الوافر و وحسابات مضاربة تحت الطلب

خلال السنة، بلغت حصة المضارب كنسبة من إجمالي أرباح الاستثمار ٤١,٨٦% (٢٠١٦: ٥٣,٥٧%) مقارنة بمتوسط حصة المضارب التعاقدية مع أصحاب حسابات الاستثمار. وبالتالي، فإن البنك تنازل عن رسوم مضارب بلغ متوسطها ١٦,٩٤% (٢٠١٦: ١١,٢٣%).

لا يتشارك المصرف في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

جميع الأموال التي تم جمعها من أصحاب حسابات الاستثمار يتم تخصيصها للموجودات على أساس الأولوية، بعد تجنيب مبلغ نقدي محدد وودائع لدى البنوك بغرض المحافظة على السيولة.

١٥. رأس المال

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
المصرح به:		
٣,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بواقع ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	**٣٠٠,٠٠٠**	٣٠٠,٠٠٠
الصادر والمدفوع:		
١,٠٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي (٢٠١٦: ١,٠٥٠,٠٠٠,٠٠٠) بواقع ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	**١٠٥,٠٠٠**	١٠٥,٠٠٠

يوجد لدى المصرف فئة واحدة فقط من أسهم حقوق الملكية ويتمتع حملة هذه الأسهم بحقوق تصويت متساوية.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يحتفظ المصرف بأسهم خزينة تبلغ ٩٠,٦٤٤,١١٣ سهماً (٢٠١٦: ٨٣,٤٨٠,٨٤٠).

١٥. رأس المال (يتبع)

فيما يلي بيان بأسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يملكونها والتي تمثل نسبة ٥% أو أكثر من عدد الأسهم المتداولة:

	الجنسية	عدد الأسهم	النسبة من إجمالي عدد الأسهم المتداولة (%)
مجموعة جي إف إتش المالية *	البحرين	٤٩٣,٤٩٠,٩١٨	٤٧,٠٠
شركة الاستثمار غولديلوكس المحدودة	الإمارات	١٠٤,٧٧٩,١١٠	٩,٩٨
مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع	الإمارات	٨٨,٣٢٢,٤٢٥	٨,٤١
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب	البحرين	٨٦,٠٠٠,٣٤٦	٨,١٩

*كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تمثل هذه الأسهم ٤٧% من رأس مال المصرف (٢٠١٦: ٤٧%) تم الإحتفاظ بها في شركة أصول المصرف الخليجي التجاري نيابة عن مجموعة جي إف إتش المالية، والتي تعتبر الشركة الأم للمصرف لأغراض التقارير المالية.

١٦. إيراد من الصكوك

	٢٠١٧	٢٠١٦
أرباح من أدوات دين - صكوك	٤,٦٢٨	٣,٢٠٥
أرباح/ (خسائر) من بيع صكوك	١٠٨	(٢٠٣)
	٤,٧٣٦	٣,٠٠٢

١٧. تكلفة الموظفين

	٢٠١٧	٢٠١٦
رواتب ومنافع قصيرة الأجل	٥,٦٧٩	٥,١٥٢
مصروفات تأمينات إجتماعية	٨٥٢	٧٨٩
مصروفات الموظفين الأخرى	١٤٣	٤٧
	٦,٦٧٤	٥,٩٨٨

١٨.مصروفات تشغيلية أخرى

	٢٠١٧	٢٠١٦
تكلفة المَكاتب	١,١١٤	١,١٣٢
تكاليف إعلانات وتسويق	١,٢٥٦	١,٢٢١
أتعاب مهنية	٧٥٧	٥١٣
تقنية المعلومات	٤٤٦	٤٣٠
مصروفات مجلس الإدارة	٣٥٦	١٠٨
مصروفات الإتصالات	٣١٣	٢٥٧
مصروفات قنوات التوزيع	٥٣٧	٤٣٠
مصروفات إدارية أخرى	٩٩١	٩٨٠
مصروفات إستهلاك	٤١١	٤٩٧
	٦,١٨١	٥,٥٦٨

١٩.مخصصات الإنخفاض في القيمة

	٢٠١٧	٢٠١٦
موجودات التمويلات (إيضاح رقم ٥)	٤,٧٥٧	٧,٦٠٦
استثمارات في صكوك (إيضاح رقم ٦)	٣٩٦	٥٨٩
أقساط إيجارات مستحقة (إيضاح رقم ٧)	١٧٣	٢٣٦
استثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (إيضاح رقم ٨)	١,٣١١	١,٨٥٢
استثمارات عقارية (إيضاح رقم ٩)	٧٩٠	-
موجودات أخرى	٤٣	١,٠٠٤
مبالغ مستردة من أصول مشطوبة سابقا	-	(٢,٣٦٦)
	٧,٤٧٠	٨,٩٢١

٢٠. نظام حوافز الموظفين بالأسهم

أسست المجموعة شركة حوافز خليجي للإدارة ش.م.ب (م) ("حوافز")، وهي شركة ذات أغراض خاصة، للإحتفاظ بأسهم المستفيدين وفق النظام.

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٥ على نظام حوافز الموظفين بالأسهم ("النظام")، والذي يتفق مع الممارسات السليمة للمكافآت لمصرف البحرين المركزي. طبقاً لنظام الحوافز بالأسهم، يتم منح بعض الموظفين المؤهلين أسهم المصرف كمكافأة نظير أدائهم.

وفقاً للنظام، فإن أسهم المنحة لكل سنة أداء ستستحق مباشرة ولكن سيتم إصدارها على فترة ثلاث سنوات من تاريخ المنح. تخضع أسهم المنحة لفترة إحتفاظ إضافية تمتد لستة أشهر من تاريخ إنتهاء الفترة المؤجلة، وبعد ذلك يسمح للموظفين ببيعها في السوق بدون أي شروط. يسمح النظام للجنة التعيينات والمكافآت والحوكمة الإدارية التابعة لمجلس إدارة المصرف بمصادرة أو إلغاء الأسهم غير الممنوحة، إذا كان ذلك مناسباً، في بعض الحالات المعينة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كانت شركة حوافز تحتفظ بما مجموعه ٤,٦٤٣,٧٦٧ سهماً (٢٠١٦: ٦,٢٧٧,٦٣٢ سهماً). خلال السنة، تم منح ١,٠٩١,٩٦٢ سهماً (٢٠١٦: ٢,٥٥١,٧٧٠ سهماً) إلى الموظفين وفقاً لشروط النظام وتخضع لفترة الثلاث سنوات. خلال السنة قام المصرف بتحويل ١,٦٣٣,٨٦٦ سهماً للموظفين (٢٠١٦: ٨٥٥,٩٦٦).

٢١.التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات التي تم إتخاذها لتطبيق هذه التقديرات

يقوم المصرف بعمل تقديرات وإفتراضات تؤثر في مبالغ تم الإعلان عنها لموجودات ومطلوبات وذلك خلال الفترة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بشكل مستمر وبناءاً على الخبرة وعوامل أخرى، كتوقعات لأحداث مستقبلية يُفترض بأنها معقولة في مثل تلك الظروف.

الأحكام

تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في ديون وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءاً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (هـ)).

شركات ذات أغراض خاصة

يقوم المصرف بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة أساساً ليُمّكن المستثمرين من المشاركة في استثماراته. يقوم المصرف بتوفير خدمات إدارية، إدارة استثمارات وخدمات إستشارية لهذه الشركات، يؤدي تقديم مثل هذه الخدمات إلى قيام المجموعة بإتخاذ قرارات نيابة عن هذه الشركات. يقوم المصرف بإدارة هذه الشركات نيابة عن عملائه الذين يمثلون أطرافاً خارجية مستفيدة من هذه الاستثمارات .

لايقوم المصرف بتوحيد بيانات الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لايسيطر عليها. لتحديد ما إذا كان المصرف يمارس السيطرة على هذه الشركات، يتم قياس الأهداف من أنشطة هذه الشركات، ومدى تعرض المصرف لمخاطر ومنافع هذه الشركات، وكذلك نية المجموعة ومقدرتها على إتخاذ قرارات تشغيلية نيابة عن هذه الشركات ومدى إستفادة المجموعة من تنفيذ مثل هذه القرارات.

التقديرات

الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقوم المجموعة بتحديد الانخفاض في قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض جوهري أو طويل الفترة في القيمة العادلة لأقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

في حالة الأسهم المُسعرة، تَعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، كما تَعتبر المجموعة أن أي إنخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم إحتساب الإنخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترجاع أقل من تكلفة الاستثمار.

٢١. *التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات التي تم إتخاذها لتطبيق هذه التقديرات (يتبع)*

التقديرات (يتبع)

عندما لا تتوفر القيمة العادلة بسهولة، وتظهر الاستثمارات بالتكلفة، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لهذه الاستثمارات لفحص الإنخفاض في قيمتها.

عند القيام بهذه التقديرات، يقوم المصرف بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمَر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءاً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إنخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهرية في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

القيمة العادلة لأسهم حقوق ملكية غير مُسعرة
تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المُسعّرة بإستخدام أساليب تقييم. وتشمل إستخدام معاملات مع أطراف مُلمّة بالمعاملة ومستعدة للقيام بها (إن وجدت)، أو إستخدام تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو مضاعفات السوق لأدوات مشابهة. يتم أخذ توقعات القيمة العادلة في فترة محددة، بناءاً على حالة السوق والمعلومات المتوفرة عن الشركات التي تم الاستثمار فيها. هذه التوقعات مبنية على معلومات غير مؤكدة وأحكام مؤثرة، لذلك لايمكن تحديدها بدقة. لايمكن تأكيد أي أحداث مستقبلية (مثل مواصلة تحقيق الأرباح والإحتفاظ بالقوة المالية).من الممكن بحد معقول، بناءاً على معلومات متوفرة، أن تكون النتائج خلال السنة المالية القادمة مختلفة عن الإفتراضات ما يتطلب تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات .

تقوم المجموعة متمثلة في مجلس الإدارة بوضع الأحكام والقواعد الهامة لإختيار المنهج الذي يعكس أفضل قياس للقيمة العادلة للاستثمارات. إن إختيار النماذج المستخدمة للتقييم خلال الفترة المشمولة بالتقرير له تأثير جوهري على القيمة العادلة للاستثمارات وعلى المبالغ التي تم عرضها في البيانات المالية الموحدة. قام المصرف بتبني طريقة مضاعف اكتساب السعر لتقييم أسهم حقوق الملكية الغير مُسعّرة.

إن التأثير المحتمل لإستخدام البدائل الإفتراضية الممكنة لتقييم الاستثمارات والذي يؤدي إلى زيادة أو نقص بنسبة ٥% في مضاعفات السوق قد ينتج عنه زيادة أو نقص في القيمة العادلة التي تم عرضها بمبلغ ٦٥٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٥٧ ألف دينار بحريني). هذا التأثير سيقابله تسجيل أرباح أو خسائر من قِبل المجموعة.

إنخفاض قيمة موجودات التمويلات
يتم تقييم موجودات التمويلات وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢(م). يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءاً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كلٌ على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقع إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويلات التي لها صفات مخاطر إئتمانية متشابهة (أي بناءاً على نوع الأصول، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية. ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإنخفاض في القيمة على أساس جماعي.

٢١. *التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات التي تم إتخاذها لتطبيق هذه التقديرات (يتبع)*

تقدير صافي القيمة القابلة للتحقق لعقارات قيد التطوير

تظهر العقارات قيد التطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هو سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي مطروحاً منه مصروفات البيع المقدرة. قامت الإدارة بتقدير تكلفة إنجاز العقارات قيد التطوير، وقامت بتكليف مقيمين مستقلين لتقدير أسعار البيع التقديرية لعقارات مماثلة. يتم عمل تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقق في نقطة محددة من الوقت، بناء على أوضاع السوق والمعلومات حول الاستخدام المتوقع للعقارات قيد التطوير. تشمل هذه التقديرات على عدم اليقينية ومسائل تعتمد على التقديرات بصورة جوهرية، وبالتالي لا يمكن تحديدها بدقة متناهية. لا يوجد يقين حول الأحداث المستقبلية. من الممكن والى حد معقول بناءً على المعلومات الحالية، ان النتائج خلال السنة المالية القادمة والتي تختلف عن الفرضيات، قد تحتاج لعمل تسويات جوهرية في القيمة الدفترية للعقارات قيد التطوير.

٢٢. موجودات تحت الإدارة

تقدم المجموعة خدمات إدارة الشركات وإدارة الاستثمار والخدمات الاستشارية إلى شركاتها الاستثمارية والتي تتضمن اتخاذ القرارات نيابة عن تلك المؤسسات.يتم إدراج الموجودات المحتفظ بها بهذه الصفة في هذه البيانات المالية الموحدة. في تاريخ التقرير، كانت لدى المجموعة موجودات تحت الإدارة بمبلغ ٢٤٠,٩٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٣٤,٦٩). خلال السنة لم يحتسب البنك أية رسوم إدارة (٢٠١٦: لاشيء) لإدارة هذه الموجودات.

٢٣. معاملات مع أطراف ذات علاقة

يتم إعتبار الأطراف على أنها ذات علاقة عندما يكون لأحد هذه الأطراف المَقدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ على سياساته المالية والتشغيلية. تتكون الأطراف ذات العلاقة من الشركة الأم ومساهمين رئيسيين آخرين، وشركات يمارس المصرف عليها نفوذاً مؤثراً، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء هيئة الرقابة الشريعة، والإدارة التنفيذية بالمصرف.

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم المصرف العادية في نهاية السنة:

الفئة *	عدد الأسهم	أعضاء مجلس الإدارة
أقل من ١%	١,٠٥٠,٧٦٣	١

* *موضحة كنسبة من مجموع أسهم المصرف المتداولة.*

٢٣. معاملات مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

تعويضات أعضاء الإدارة الرئيسيين

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيون من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية الذين لهم صلاحية ومسؤولية تخطيط وتوجيه وتنظيم أنشطة المصرف. فيما يلي حوافز أعضاء الإدارة الرئيسيين:

	٢٠١٧	٢٠١٦
مكافأة ومخصصات أعضاء مجلس الإدارة	٣١٤	٩٣
رواتب ومنافع قصيرة الأجل	١,٣٢٨	١,٠٣١

فيما يلي الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة (بإستثناء مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين) المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	شركات زميلة	أعضاء مجلس الإدارة / موظفي الإدارة الرئيسيين و أعضاء هيئة الرقابة الشرعية	الشركه الأم/ مساهمين رئيسيين آخرين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الإجمالي
الموجودات					
موجودات التمويلات	-	٩٦٧	٥,٧١٠	١,٣٨٨	**٨,٠٦٥**
استثمارات في أوراق مالية	-	-	٢,٢٨٤	٢٣,٧٩٤	**٢٦,٠٧٨**
موجودات أخرى	٤,٧٢٧	-	-	١,٠٢٩	**٥,٧٥٦**
المطلوبات					
ودائع من مؤسسات مالية وأخرى	-	-	١٥,٠٩١	-	**١٥,٠٩١**
حسابات جارية للعملاء	٥٥	-	٥٩٥	١,٣٥٩	**٢,٠٠٩**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٥٩٢	٢٤١	٢١,٠٣٤	٨٧٥	**٢٢,٧٤٢**

٢٣ . معاملات مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	شركـات زميلة	أعضاء مجلس الإدارة / موظفي الإدارة الرئيسيين و أعضاء هيئة الرقابة الشرعية	الشركه الأم/ مساهمين رئيسيين آخرين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الإجمالي
الموجودات					
موجودات التمويلات	-	-	-	-	-
استثمارات في أوراق مالية	١٢٧	-	٢,٢٨٤	٢٥,٣٨٧	٢٧,٧٩٨
موجودات أخرى	٤,٦٧٨	-	-	٩١٨	٥,٥٩٦
المطلوبات					
حسابات جارية للعملاء	١٠	-	٨٨	١,٩٠٣	٢,٠٠١
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٤٤٦	١٥٠	١٩,٩٣٥	٩١٧	٢١,٤٤٨

٢٠١٧	**شركـات زميلة**	**أعضاء مجلس الإدارة / موظفي الإدارة الرئيسيين و أعضاء هيئة الرقابة الشرعية**	**الشركه الأم/ مساهمين رئيسيين آخرين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها**	**موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)**	**المجموع**
الإيرادات					
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير	-	٤٨	٣٣٤	٨٧	**٤٦٩**
إيراد من استثمارات في أوراق مالية	-	-	-	-	**-**
رسوم وإيرادات أخرى	٧	-	-	-	٧
المصروفات					
مصروفات التمويل على ودائع من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية وأفراد	-	-	٣٦٩	-	**٣٦٩**
العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	٣٠	٧	٣٠٢	٢٥	**٣٦٤**
تكلفة الموظفين	-	١,٣٢٨	-	-	**١,٣٢٨**
مصروفات أخرى	-	-	-	-	**-**
مخصص إنخفاض القيمة	-	-	-	٨٤٢	**٨٤٢**

٢٣ . معاملات مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

٢٠١٦	شركـات زميلة	موظفي الإدارة الرئيسيين	الشركه الأم/ مساهمين رئيسيين آخرين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	المجموع
الإيرادات					
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير	٦	-	-	-	٦
إيراد من استثمارات في أوراق مالية	-	-	-	-	-
رسوم وإيرادات أخرى	١٧	-	١,٨٩٣	-	١,٩١٠
المصروفات					
العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	١٢	٢	١٥٥	٨	١٧٧
تكلفة الموظفين	-	١,٠٣١	-	-	١,٠٣١
مصروفات أخرى	-	-	٤	٢١	٢٥
(إسترداد) / مخصص إنخفاض القيمة			(٢,٣٦٦)	١,٨٥٢	(٥١٤)

٢٤.العائد لكل سهم

يتم إحتساب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة خلال السنة بعد الأخذ في الإعتبار تأثير الأسهم التى تم إصدارها ضمن برنامج خطة حوافز الموظفين.

العائد الأساسي لكل سهم	**٢٠١٧**	٢٠١٦
ربح العائد للشركة الأم للسنة (بآلاف الدنانير البحرينية)	١,٩٦٩	٥,٣١٠
المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف)	٩٦٣,٠٧١	٩٦٧,١١٩
العائد الأساسي لكل سهم (بالفلس)	٢,٠٤	٥,٤٩

لا يمتلك المصرف أي أدوات مخفضَّة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٢٥.هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمصرف من ثلاثة علماء في الشريعة يقومون بمراجعة مدى إلتزام أعمال المصرف مع الأحكام الشرعية العامة والفتاوى والأحكام الخاصة الصادرة عن الهيئة. تشتمل مراجعة الهيئة على فحص للمستندات والإجراءات المتبعة من قبل المصرف لضمان إلتزام أنشطته بأحكام الشريعة الإسلامية.

٢٦. الزكـــاة

يتحمل المساهمون وأصحاب حسابات الاستثمار مسؤولية أداء فريضة الزكاة بصورة مباشرة. لايقوم المصرف بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة. يقوم المصرف بإحتساب نسبة الزكاة الواجب على المساهمين إخراجُها بالطريقة التي تُقِرها هيئة الرقابة الشرعية بالمصرف ويقوم المصرف بإشعار المساهمين بهذا الشأن سنوياً. خلال السنة، قامت هيئة الرقابة الشرعية بإحتساب قيمة الزكاة المستحقة حيث بلغت ٥٥٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٢٠ ألف دينار بحريني) من ضمنها الزكاة المستحقة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الواجب إخراجها من قبل المصرف على الرصيد المتراكم للإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة والتي تبلغ ٤٣١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣٥٥ ألف دينار بحريني). أما الرصيد المتبقي من الزكاة والبالغ ١٢٥ ألف دينار بحريني أو ٠,١٢ فلس لكل سهم (٢٠١٦: ٦٥ ألف دينار بحريني أو ٠,٠٦١ فلس لكل سهم) فهو مستحق ويجب إخراجه من قبل المساهمين. سيدفع المصرف مبلغ ١١ آلاف دينار بحريني (٢٠١٦: ٥ آلاف دينار بحريني) على أسهم الخزينة المحتفظ بها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ إستناداً إلى ٠,١٢ فلس للسهم الواحد.

٢٧. بيان القطاع

القطاعات التشغيلية هي عبارة عن عناصر من المجموعة تقوم بأنشطة وأعمال قد تنتج عنها تحصيل إيرادات ودفع مصروفات، ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة نتائجها التشغيلية بصورة منتظمة بهدف إتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد لهذه القطاعات وتقييم أداءها بناءاً على معلومات مالية متوافرة منفصلة لها. تنقسم القطاعات التشغيلية إلى قطاع تجاري وقطاع جغرافي. تم تقسيم المجموعة بناءاً على أهداف إدارية إلى قطاعين تجاريين هامين:

أعمال مصرفية تجارية للشركات والأفراد

تشتمل أعمال هذا القطاع بصفة أساسية على تقديم خدمات الزبائن كقبول ودائع مضاربة، وخدمات حسابات التوفير والحسابات الجارية، وخدمات تحويل الأموال، وخدمات دفع الفواتير. كما يقدم هذا القطاع خدمات تمويلية (في صيغة مرابحة السلع، والمشاركة، والإستصناع، والإجارة) لعملائه من الشركات والأفراد ذوي الملاءة العالية وكذلك منتجات تمويل المستهلكين. كما يتضمن هذا القطاع خدمات سوق المال والخزينة في صيغة مرابحات سلع قصيرة الأجل للبنوك والمؤسسات المالية والشركات، وكذلك استثمارات في صكوك، كما تستخدم هذه الخدمات لإدارة أموال المجموعة.

أعمال مصرفية استثمارية

تشتمل أعمال هذا القطاع بصفة أساسية على إبتكار استثمارات والقيام بدور المُرتِب للاستثمار، والمدير الرئيسي، ومدير للصندوق (يشمل هيكلة الصفقات، وجمع الأموال من خلال عمليات طرح خاصة وإدارة أموال). كما يقدم المصرف منتجات كحسابات استثمار مقيدة وإدارة أموال يتم جمعها من خلال حسابات الاستثمار المقيدة. كما تشتمل أعمال هذا القطاع على القيام باستثمارات إستراتيجية على هيئة مساهمات في حقوق الملكية (إما في صناديق قام المصرف بإنشائها وإدارتها أو في صناديق أُنشأت من قبل مؤسسات أخرى).

يتم قياس أداء كل قطاع بناءاً على نتائج كل قسم كما هو مذكور في التقارير الإدارية الداخلية والتي يتم مراجعتها من قبل مجلس الإدارة بشكل ربع سنوي. يتم إستخدام نتائج القطاع لقياس الأداء حيث تعتقد الإدارة بأن هذه المعلومات لها أهمية كبيرة وتساعد على تقييم نتائج بعض القطاعات التي لها صلة بالشركات الأخرى التي تزاول أنشطتها في هذه القطاعات.

يقوم المصرف ببيان الإيرادات والمصروفات المنسوبة بصفة مباشرة إلى المعاملات الناتجة من كل قطاع كإيرادات ومصروفات القطاع على التوالي. يتم التعامل مع المصروفات غير المباشرة والنفقات العامة كمصروفات غير موزعة. تم تصميم التقارير الإدارية الداخلية لتعكس الإيرادات والمصروفات الفعلية لكل قطاع مقارنة بميزانيتها التقديرية.

تزاول المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي في مملكة البحرين ولاتمتلك أي فروع أو أقسام خارج المملكة. لقد تم بيان التمركز الجغرافي للموجودات والمطلوبات في الإيضاح رقم ٢٩ (ب) من البيانات المالية الموحدة.

٢٧ . بيان القطاع (يتبع)

تُعتبر هذه القطاعات الأساس الذي تستخدمه المجموعة في إعداد بيان القطاعات. تتم أي معاملات إن وجدت بين القطاعات بشروط تجارية عادلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية تجارية	غير موزعـــة	المجموع
نقد وأرصدة لدى البنوك	٧	٧٥,٧٨٠	-	**٧٥,٧٨٧**
ودائع لدى مؤسسات مالية	١,٠٩٤	٣٢,٨٧٥	-	**٣٣,٩٦٩**
موجودات التمويلات	-	٣٥٤,٥٠٤	-	**٣٥٤,٥٠٤**
استثمارات في الصكوك	-	١١٣,٣٤٧	-	**١١٣,٣٤٧**
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	-	١٠٥,٧٨٣	-	**١٠٥,٧٨٣**
استثمارات في أوراق مالية	٥٢,٢٠٣	-	-	**٥٢,٢٠٣**
استثمارات عقارية	٢٠,١٦٣	-	-	**٢٠,١٦٣**
عقارات قيد التطوير	٦,٠٠٣	-	-	**٦,٠٠٣**
موجودات أخرى	١٠,٣٤١	٣,٥٤١	١,٨٢٤	**١٥,٧٠٦**
عقارات ومعدات	-	-	٧,٧٥٥	**٧,٧٥٥**
إجمالي موجودات القطاع	**٨٩,٨١١**	**٦٨٥,٨٣٠**	**٩,٥٧٩**	**٧٨٥,٢٢٠**
ودائع من مؤسسات مالية	-	١٢٤,٢٦٥	-	**١٢٤,٢٦٥**
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	-	٦١,٣٥٩	-	**٦١,٣٥٩**
تمويل متوسط الأجل	-	٤١,٣٠٨	-	**٤١,٣٠٨**
حسابات جارية للعملاء	١,٠٩٤	٧٣,٧٣٩	-	**٧٤,٨٣٣**
مطلوبات أخرى	٢,٠٠٢	٤,٤٣٥	١,٥١٦	**٧,٩٥٣**
إجمالي مطلوبات القطاع	**٣,٠٩٦**	**٣٠٥,١٠٦**	**١,٥١٦**	**٣٠٩,٧١٨**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	**-**	**٣٥٩,٨١٨**	**-**	**٣٥٩,٨١٨**
إجمالي حسابات الاستثمار المقيدة	**١٠,٧٧٦**	**-**	**-**	**١٠,٧٧٦**

٢٧ . بيان القطاع (يتبع)

٢٠١٧	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية تجارية	غير موزعـــة	المجموع
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير	-	٢٧,٣٦٨	-	٢٧,٣٦٨
إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية	٢٥	٧٣٦	-	٧٦١
إيراد من الصكوك	-	٤,٧٣٦	-	٤,٧٣٦
إيراد من استثمارات في أوراق مالية	(١,٦٥٨)	-	-	(١,٦٥٨)
رسوم وإيرادات أخرى	(٩٢)	٢,٧٣٦	-	٢,٦٤٤
إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	**(١,٧٢٥)**	**٣٥,٥٧٦**	**-**	**٣٣,٨٥١**
يطرح: العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار				
قبل حصة المصرف كمُضارب	-	(١٤,٨٨٤)	-	**(١٤,٨٨٤)**
حصة المصرف كمضارب	-	٧,٤٣٦	-	**٧,٤٣٦**
العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	**-**	**(٧,٤٤٨)**	**-**	**(٧,٤٤٨)**
يُطرح: مصروفات على ودائع من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد	-	(٤,٦١٢)	-	**(٤,٦١٢)**
مصروفات التمويل على تمويل متوسط الأجل	-	(٦٤٨)	-	**(٦٤٨)**
إجمالي إيرادات القطاع	**(١,٧٢٥)**	**٢٢,٨٦٨**	**-**	**٢١,١٤٣**
تكلفة الموظفين	٦٦٧	٢,٦٧٠	٣,٣٣٧	**٦,٦٧٤**
مصروفات تشغيلية أخرى	٣٤٩	١,٨٢٥	٤,٠٠٧	**٦,١٨١**
إجمالي مصروفات القطاع	**١,٠١٦**	**٤,٤٩٥**	**٧,٣٤٤**	**١٢,٨٥٥**
نتائج القطاع قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة	**(٢,٧٤١)**	**١٨,٣٧٣**	**(٧,٣٤٤)**	**٨,٢٨٨**
مخصصات محتسبة للإنخفاض في القيمة	(٢,١٠١)	(٥,٣٦٩)	-	**(٧,٤٧٠)**
نتائج القطاع	**(٤,٨٤٢)**	**١٣,٠٠٤**	**(٧,٣٤٤)**	**٨١٨**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧ . بيان القطاع (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية تجارية	غير موزعـــة	المجموع
نقد وأرصدة لدى البنوك	-	٥٦,٠٠٦	-	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية	١,٧٥٩	٧٦,٩٥٥	-	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	-	٣٥٥,٣٧٧	-	٣٥٥,٣٧٧
استثمارات في الصكوك	-	٧٤,١٥٤	-	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	-	٩٥,٤١٢	-	٩٥,٤١٢
استثمارات في أوراق مالية	٥٥,١٢١	-	-	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية	٢١,٥٠٨	-	-	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير	٦,٠٠٣	-	-	٦,٠٠٣
موجودات أخرى	١٠,٦٥٩	٢,٧٥٢	١,٠٨٥	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات	-	-	٨,٢٠٨	٨,٢٠٨
إجمالي موجودات القطاع	٩٥,٠٥٠	٦٦٠,٦٥٦	٩,٢٩٣	٧٦٤,٩٩٩
ودائع من مؤسسات مالية	-	٥٩,٠٧٩	-	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	-	١٠٠,٦٤٩	-	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء	١,٧٥٩	٧٤,٠٥٥	-	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى	١,٧٤٥	٤,٢٩٦	٢,٢٧٠	٨,٣١١
إجمالي مطلوبات القطاع	٣,٥٠٤	٢٣٨,٠٧٩	٢,٢٧٠	٢٤٣,٨٥٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	-	٤٠٤,٦٥١	-	٤٠٤,٦٥١
إجمالي حسابات الاستثمار المقيدة	١٠,٩٤٩	-	-	١٠,٩٤٩

٢٧ . بيان القطاع (يتبع)

٢٠١٦	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية تجارية	غير موزعـــة	المجموع
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير	-	٢٦,١٩٨	-	٢٦,١٩٨
إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية	١٤	٦٢٩	-	٦٤٣
إيراد من الصكوك	-	٣,٠٠٢	-	٣,٠٠٢
إيراد من استثمارات في أوراق مالية	٦٥٢	-	-	٦٥٢
رسوم وإيرادات أخرى	٢,٣٦٩	٣,٠٥٣	-	٥,٤٢٢
إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	٣,٠٣٥	٣٢,٨٨٢	-	٣٥,٩١٧
يطرح: العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار				
قبل حصة المصرف كمُضارب	-	(١٦,٢٨٦)	-	(١٦,٢٨٦)
حصة المصرف كمضارب	-	٩,١٣٠	-	٩,١٣٠
العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار	-	(٧,١٥٦)	-	(٧,١٥٦)
يُطرح: مصروفات على ودائع من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد	-	(٢,٩٧٦)	-	(٢,٩٧٦)
إجمالي إيرادات القطاع	٣,٠٣٥	٢٢,٧٥٠	-	٢٥,٧٨٥
تكلفة الموظفين	٥٩٩	٢,٣٩٥	٢,٩٩٤	٥,٩٨٨
مصروفات تشغيلية أخرى	٣١٨	١,٦٨٤	٣,٥٦٦	٥,٥٦٨
إجمالي مصروفات القطاع	٩١٧	٤,٠٧٩	٦,٥٦٠	١١,٥٥٦
نتائج القطاع قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة	٢,١١٨	١٨,٦٧١	(٦,٥٦٠)	١٤,٢٢٩
مخصصات محتسبة للإنخفاض في القيمة	(١,٨٥٢)	(٧,٠٦٩)	-	(٨,٩٢١)
نتائج القطاع	٢٦٦	١١,٦٠٢	(٦,٥٦٠)	٥,٣٠٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨.مواعيد الاستحقاق

تم عرض مواعيد إستحقاق كل من الودائع لدى ومن مؤسسات مالية، وموجودات التمويلات، والموجودات المشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك أقساط إيجارات مستحقة)، وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار بإستخدام التدفقات النقدية التعاقدية. أما بالنسبة للأرصدة الأخرى، فقد تم عرض مواعيد إستحقاقها بناءاً على التدفقات النقدية المتوقعة أو مواعيد سداد الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	لغاية ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الإجمالي
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٦٦,١٦٧	٣,٢١٢	٤,٨٢١	١,٥٨٧	-	**٧٥,٧٨٧**
ودائع لدى مؤسسات مالية	٣٢,٩٢١	-	١,٠٤٨	-	-	**٣٣,٩٦٩**
موجودات التمويلات	٧١,٩٣١	٣١,٤٥٦	٥٤,٠٣٩	١١٥,٠٦٨	٨٢,٠١٠	**٣٥٤,٥٠٤**
استثمارات في الصكوك	٦٤,٤٥٩	-	-	٤٨,٨٨٨	-	**١١٣,٣٤٧**
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	١,٨٩٨	١,٧١٠	٣,٣١٣	٢٠,٠٨٩	٧٨,٧٧٣	**١٠٥,٧٨٣**
استثمارات في أوراق مالية	-	-	-	٥٢,٢٠٣	-	**٥٢,٢٠٣**
استثمارات عقارية	-	-	-	-	٢٠,١٦٣	**٢٠,١٦٣**
عقارات قيد التطوير	-	-	-	-	٦,٠٠٣	**٦,٠٠٣**
موجودات أخرى	١٠,٦٠٥	٩٣١	٩٣	٣٩٧	٣,٦٨٠	**١٥,٧٠٦**
عقارات ومعدات	-	-	-	-	٧,٧٥٥	**٧,٧٥٥**
إجمالي الموجودات	**٢٤٧,٩٨١**	**٣٧,٣٠٩**	**٦٣,٣١٤**	**٢٣٨,٢٣٢**	**١٩٨,٣٨٤**	**٧٨٥,٢٢٠**
المطلوبات						
ودائع من مؤسسات مالية	٩١,٦٥٢	١٤,٣١٩	١١,٥٠٥	٦,٧٨٩	-	**١٢٤,٢٦٥**
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	٢١,٣٤١	١١,٠٩٠	٢٧,٦٤١	-	١,٢٨٧	**٦١,٣٥٩**
تمويل متوسط الأجل	-	-	-	٤١,٣٠٨	-	**٤١,٣٠٨**
حسابات جارية للعملاء	٤٦,٩٩٧	١٠,٥٦٦	٦,٤١٨	٣,٧٦٠	٧,٠٩٢	**٧٤,٨٣٣**
مطلوبات أخرى	٢,٣٩٣	٦٣٨	٧٣٩	٤,١٨٣	-	**٧,٩٥٣**
إجمالي المطلوبات	**١٦٢,٣٨٣**	**٣٦,٦١٣**	**٤٦,٣٠٣**	**٥٦,٠٤٠**	**٨,٣٧٩**	**٣٠٩,٧١٨**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	١٧٥,١٠٩	٣٢,٦٧٠	٤٧,٨٥٢	١٥,١٩٢	٨٨,٩٩٥	**٣٥٩,٨١٨**
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٤,٥٢٢	-	٦,٢٥٤	-	**١٠,٧٧٦**
إلتزامات و ضمانات مالية	٣,٨٦٣	١٩,٣٣٦	١٧,٢٤٢	٢٦,٦٩٥	١	**٦٧,١٣٧**

٢٨ . مواعيد الاستحقاق (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	لغاية ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الإجمالي
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥٦,٠٠٦	-	-	-	-	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية	٧٧,٦٨٦	-	١,٠٢٨	-	-	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	٢٦,١٥٤	١٦,٩٧٧	٤٠,٧٨٤	٨١,٥٠٣	١٨٩,٩٥٩	٣٥٥,٣٧٧
استثمارات في الصكوك	٧٤,١٥٤	-	-	-	-	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	١٤٨	٧	١٣	١,٣٥٤	٩٣,٨٩٠	٩٥,٤١٢
استثمارات في أوراق مالية	-	-	-	٥٥,١٢١	-	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية	-	-	-	-	٢١,٥٠٨	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير	-	-	-	-	٦,٠٠٣	٦,٠٠٣
موجودات أخرى	٨٥١	-	٤١	٩,٩٧٥	٣,٦٢٩	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات	-	-	-	-	٨,٢٠٨	٨,٢٠٨
إجمالي الموجودات	٢٣٤,٩٩٩	١٦,٩٨٤	٤١,٨٦٦	١٤٧,٩٥٣	٣٢٣,١٩٧	٧٦٤,٩٩٩
المطلوبات						
ودائع من مؤسسات مالية	٥٩,٠٧٩	-	-	-	-	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	١٩,١٢٧	١٣,٥٩٨	٦٣,٦٥٤	٢,٥٥٣	١,٧١٧	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء	٤٧,٥٩٥	١٠,٨٧٠	٦,٤٤٨	٣,٧٧٧	٧,١٢٤	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى	٢,٧٨٥	٥٨١	٨٢٤	٤,١٢١	-	٨,٣١١
إجمالي المطلوبات	١٢٨,٥٨٦	٢٥,٠٤٩	٧٠,٩٢٦	١٠,٤٥١	٨,٨٤١	٢٤٣,٨٥٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	١٦٦,١٧٥	٤٢,٣٩٢	٥٣,٣٩٢	٢٨,٩٥٨	١١٣,٧٣٤	٤٠٤,٦٥١
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٦,٣٠٤	-	٤,٦٤٥	-	١٠,٩٤٩
إلتزامات وضمانات مالية	٣١,٧٢٠	١٧,٢٦٤	٢٥,٨٣٦	١٢,٠٠١	١,٦٤٥	٨٨,٤٦٦

٢٩.تمركز الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحسابات الاستثمار المقيدة

(أ) القطاع الصناعي

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	بنوك ومؤسسات مالية	عقارات	أخرى	المجموع
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك	٧٥,٧٨٧	-	-	٧٥,٧٨٧
ودائع لدى مؤسسات مالية	٣٣,٩٦٩	-	-	**٣٣,٩٦٩**
موجودات التمويلات	١١,٠١١	٧٥,٦٨٨	٢٦٧,٨٠٥	**٣٥٤,٥٠٤**
استثمارات في الصكوك	١١,٨٥٧	١٤٦	١٠١,٣٤٤	**١١٣,٣٤٧**
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	-	١٠٥,٧١٥	٦٨	**١٠٥,٧٨٣**
استثمارات في أوراق مالية	١٣,١٤٧	٣٥,٣٨٧	٣,٦٦٩	**٥٢,٢٠٣**
استثمارات عقارية	-	٢٠,١٦٣	-	**٢٠,١٦٣**
عقارات قيد التطوير	-	٦,٠٠٣	-	**٦,٠٠٣**
موجودات أخرى	١,٠٥٠	٥,٧٨١	٨,٨٧٥	**١٥,٧٠٦**
عقارات ومعدات	-	٦,٧١٥	١,٠٤٠	**٧,٧٥٥**
إجمالي الموجودات	**١٤٦,٨٢١**	**٢٥٥,٥٩٨**	**٣٨٢,٨٠١**	**٧٨٥,٢٢٠**
المطلوبات				
ودائع من مؤسسات مالية	١٢٤,٢٦٥	-	-	١٢٤,٢٦٥
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	-	-	٦١,٣٥٩	**٦١,٣٥٩**
تمويل متوسط الأجل	٤١,٣٠٨	-	-	٤١,٣٠٨
حسابات جارية للعملاء	٢,٦٨٨	١١,٤٤٨	٦٠,٦٩٧	**٧٤,٨٣٣**
مطلوبات أخرى	-	٢,٠٠٣	٥,٩٥٠	**٧,٩٥٣**
إجمالي المطلوبات	**١٦٨,٢٦١**	**١٣,٤٥١**	**١٢٨,٠٠٦**	**٣٠٩,٧١٨**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	**٢٩,٩٩٠**	**١٦,٥٥٢**	**٣١٣,٢٧٦**	**٣٥٩,٨١٨**
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٩,٧٨٣	٩٩٣	**١٠,٧٧٦**
إلتزامات وضمانات مالية	٦١٩	٢٤,٦٤٥	٤١,٨٧٣	**٦٧,١٣٧**

٢٩ . تمركز الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحسابات الاستثمار المقيدة (يتبع)

(أ) . القطاع الصناعي (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	بنوك ومؤسسات مالية	عقارات	أخرى	المجموع
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥٦,٠٠٦	-	-	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية	٧٨,٧١٤	-	-	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	١٢,٣٥٨	٨٨,٢٤٥	٢٥٤,٧٧٤	٣٥٥,٣٧٧
استثمارات في الصكوك	١,٨٨٥	١٠,٠٥٨	٦٢,٢١١	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	-	٩٤,٤٨٨	٩٢٤	٩٥,٤١٢
استثمارات في أوراق مالية	١٥,١٤٧	٣٦,٣٠٥	٣,٦٦٩	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية	-	٢١,٥٠٨	-	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير	-	٦,٠٠٣	-	٦,٠٠٣
موجودات أخرى	١,٠٨٥	٥,٧١٨	٧,٦٩٣	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات	-	٦,٧٤٠	١,٤٦٨	٨,٢٠٨
إجمالي الموجودات	١٦٥,١٩٥	٢٦٩,٠٦٥	٣٣٠,٧٣٩	٧٦٤,٩٩٩
المطلوبات				
ودائع من مؤسسات مالية	٥٩,٠٧٩	-	-	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	-	-	١٠٠,٦٤٩	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء	٣,٣٤٣	١١,٨٤٩	٦٠,٦٢٢	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى	-	٢,٧٥٢	٥,٥٥٩	٨,٣١١
إجمالي المطلوبات	٦٢,٤٢٢	١٤,٦٠١	١٦٦,٨٣٠	٢٤٣,٨٥٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٣٩,٦٨٣	٢١,٤٤٦	٣٤٣,٥٢٢	٤٠٤,٦٥١
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٩,٩٥٦	٩٩٣	١٠,٩٤٩
إلتزامات وضمانات مالية	٧٢٣	٢٧,٥٧١	٦٠,١٧٢	٨٨,٤٦٦

٢٩ . تمركز الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحسابات الاستثمار المقيدة (يتبع)

(ب) التمركز الجغرافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	دول مجلس التعاون	أوروبا	أمريكا	آسيا	أستراليا	المجموع
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٦١,٠٨٣	٢,٩٣٣	١١,٧٦١	١٠	-	**٧٥,٧٨٧**
ودائع لدى مؤسسات مالية	٣٣,٩٦٩	-	-	-	-	**٣٣,٩٦٩**
موجودات التمويلات	٣٣٧,٩٣٧	١٦,٥٣١	-	٣٦	-	**٣٥٤,٥٠٤**
استثمارات في الصكوك	١١٣,٣٤٧	-	-	-	-	**١١٣,٣٤٧**
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	١٠٥,٧٨٣	-	-	-	-	**١٠٥,٧٨٣**
استثمارات في أوراق مالية	٢٩,٢٧٩	-	-	١٩,٢٥٦	٣,٦٦٨	**٥٢,٢٠٣**
استثمارات عقارية	٢٠,١٦٣	-	-	-	-	**٢٠,١٦٣**
عقارات قيد التطوير	٦,٠٠٣	-	-	-	-	**٦,٠٠٣**
موجودات أخرى	١٤,٨٨١	١٥	-	٨١٠	-	**١٥,٧٠٦**
عقارات ومعدات	٧,٧٥٥	-	-	-	-	**٧,٧٥٥**
إجمالي الموجودات	**٧٣٠,٢٠٠**	**١٩,٤٧٩**	**١١,٧٦١**	**٢٠,١١٢**	**٣,٦٦٨**	**٧٨٥,٢٢٠**
المطلوبات						
ودائع من مؤسسات مالية	١٢٤,٢٦٥	-	-	-	-	**١٢٤,٢٦٥**
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	٦١,٣٥٩	-	-	-	-	**٦١,٣٥٩**
تمويل متوسط الأجل	٤١,٣٠٨	-	-	-	-	**٤١,٣٠٨**
حسابات جارية للعملاء	٦٧,٣٣٢	٦,٩٢١	-	٥٨٠	-	**٧٤,٨٣٣**
مطلوبات أخرى	٧,٩٥٣	-	-	-	-	**٧,٩٥٣**
إجمالي المطلوبات	**٣٠٢,٢١٧**	**٦,٩٢١**	**-**	**٥٨٠**	**-**	**٣٠٩,٧١٨**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٣٥٤,٢٩٠	٣,٠٤٣	-	٢,٤٨٥	-	**٣٥٩,٨١٨**
حسابات الاستثمار المقيدة	٩,٧٨٣	-	-	-	٩٩٣	**١٠,٧٧٦**
إلتزامات وضمانات مالية	٦٥,٨٩٣	١,٢٤٤	-	-	-	**٦٧,١٣٧**

يتم قياس التمركز حسب الموقع لموجودات التمويلات بناءاً على موقع الطرف الآخر، حيث توجد علاقة وثيقة لهذا الموقع بالضمان المتوفر لهذا التعرض.

٢٩ . تمركز الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحسابات الاستثمار المقيدة (يتبع)

(ب). التمركز الجغرافي (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	دول مجلس التعاون	أوروبا	أمريكا	آسيا	أستراليا	المجموع
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤٧,١٥٢	٢,٧٩٠	٦,٠٥٧	٧	-	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية	٧٨,٧١٤	-	-	-	-	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	٣٣٦,٤٨٥	١٨,٨٩٢	-	-	-	٣٥٥,٣٧٧
استثمارات في الصكوك	٧٤,١٥٤	-	-	-	-	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	٩٥,٤١٢	-	-	-	-	٩٥,٤١٢
استثمارات في أوراق مالية	٣٠,٩٨٥	-	-	٢٠,٤٦٨	٣,٦٦٨	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية	٢١,٥٠٨	-	-	-	-	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير	٦,٠٠٣	-	-	-	-	٦,٠٠٣
موجودات أخرى	١٣,٧٧٧	١٥	-	٧٠٤	-	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات	٨,٢٠٨	-	-	-	-	٨,٢٠٨
إجمالي الموجودات	٧١٢,٣٩٨	٢١,٦٩٧	٦,٠٥٧	٢١,١٧٩	٣,٦٦٨	٧٦٤,٩٩٩
المطلوبات						
ودائع من مؤسسات مالية	٥٩,٠٧٩	-	-	-	-	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	١٠٠,٦٤٩	-	-	-	-	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء	٧٤,٠٢٥	١,٦٩٢	-	٩٧	-	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى	٨,٣١١	-	-	-	-	٨,٣١١
إجمالي المطلوبات	٢٤٢,٠٦٤	١,٦٩٢	-	٩٧	-	٢٤٣,٨٥٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٤٠١,٥٢٩	٤٨٤	-	٢,٦٣٨	-	٤٠٤,٦٥١
حسابات الاستثمار المقيدة	٩,٩٥٦	-	-	-	٩٩٣	١٠,٩٤٩
إلتزامات وضمانات مالية	٨٨,٤١٤	٥٢	-	-	-	٨٨,٤٦٦

٣٠.القيمة العادلة

أ) القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل أصل أو تسوية التزام، بين طرفين ملمّين بالمعاملة وبشروط تجارية عادلة.

القيَم العادلة للصكوك المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة المطفأة ١١٣,١٩٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٧٣,٤٤٣ ألف دينار بحريني) بلغت ١١٢,٠٧٧ ألف دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٧٢,٤٢٣ ألف دينار بحريني).

في حالة موجودات التمويلات ومستحقات الإيجار، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءاً على ذلك وبعد الأخذ بعين الإعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. بإستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة والبالغة ٣٩,٥١٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣٩,٩٧٣ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدّرة للأدوات المالية الأخرى للمصرف لاتختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

ب) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يحلل الجدول التالي أدوات الاستثمار التي تظهر بالقيمة العادلة، وذلك بإستخدام طريقة التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى الأول: الأسعار المُسعّرة (غير المعدّلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متطابقة.
- المستوى الثاني: مُدخلات أخرى غير الأسعار المُسعّرة المشمولة في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها على الموجودات أو المطلوبات، سواءاً بطريقة مباشرة (كالأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث: مُدخلات لموجودات أو مطلوبات تكون غير مبنية على ملاحظة بيانات السوق (مُدخلات غير مُلاحَظة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي
أدوات حقوق ملكية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	-	١٣,١٤٨	١٣,١٤٨
	-	**-**	**١٣,١٤٨**	**١٣,١٤٨**

٣٠. القيمة العادلة (يتبع)

ت) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي
أدوات حقوق ملكية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	-	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
	-	-	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨

يعرض الجدول التالي تسوية التغيرات في قيمة الاستثمارات التي تم قياسها بإستخدام المستوى الثالث:

	٢٠١٧	٢٠١٦
في ١ يناير	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
إجمالي الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل	(٢,٠٠٠)	-
شراء	-	-
في ٣١ ديسمبر	**١٣,١٤٨**	١٥,١٤٨

٣١.إدارة المخاطر

مقدمة ونظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية نتيجة إستخدامها لأدوات مالية:

- مخاطر الإئتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرضات المجموعة لكل المخاطر المشار إليها أعلاه، وأهدافها، والسياسات والإجراءات التي يتخذها المصرف لقياس وإدارة المخاطر وكيفية إدارة رأس المال.

إطار إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل رئيسي عن وضع إطار لإدارة المخاطر والإشراف على تنفيذه. قام مجلس الإدارة بإنشاء لجنة تنفيذية لإدارة المخاطر، مسؤوليتها وضع سياسات لإدارة مخاطر المصرف المشار إليها أعلاه ومتابعتها. تقوم هذه اللجنة أيضاً وبصفة مستمرة بمتابعة التنفيذ المنتظم للسياسات التي أقرها مجلس الإدارة وتقوم برفع تقارير عن أي حالات إنحراف للمجلس، إن وجدت. تتكون هذه اللجنة من رؤساء الأقسام المعنية في المصرف وترفع تقاريرها بشكل دوري للجنة التدقيق وإدارة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة.

لقد تم وضع سياسات لإدارة المخاطر التي يتعرض لها المصرف بهدف معرفة وتحليل المخاطر التي تواجه المصرف، ولوضع حدود وضوابط ملائمة لهذه المخاطر، وكذلك لمراقبة المخاطر ومدى الإلتزام بالحدود الموضوعة. تتم مراجعة سياسات إدارة المخاطر والأنظمة المتعلقة بها بصورة دورية لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المقدمة. يهدف المصرف من خلال برامجه التدريبية ومن خلال المعايير والإجراءات الإدارية التي يتّبعها إلى إيجاد بيئة ملتزمة وبناءة حيث يُلم جميع الموظفين فيها بالأدوار المنوطة بهم والإلتزامات الواجبة عليهم.

تقوم لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة بمراقبة مدى الإلتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر وملاءمته للمخاطر التي تواجه المصرف. يقوم قسم التدقيق الداخلي بالمصرف بمساعدة لجنة التدقيق وإدارة المخاطر على القيام بهذه المسؤوليات. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة دورية ومتى تطلب الأمر لإجراءات وأساليب إدارة المخاطر ويرفع تقاريره إلى لجنة التدقيق وإدارة المخاطر.

مخاطر الإئتمان

مخاطر الإئتمان هي مخاطر الخسائر المالية التي قد يتعرض لها المصرف إذا فشل العميل أو الطرف الآخر لأدوات مالية بالوفاء بإلتزاماته التعاقدية، وتنشأ أساساً من تعرضات المصرف لودائع لدى مؤسسات مالية، ومن موجودات التمويلات، ومن موجودات مشتراة لغرض التأجير، ومن استثمارات في صكوك، وكذلك من ذمم مدينة تم عرضها كموجودات أخرى. ولغرض إعداد تقارير إدارة المخاطر، يقوم المصرف بالأخذ في الإعتبار ودمج كل عناصر مخاطر الإئتمان (كمخاطر التعرضات الفردية والجماعية، ومخاطر التمركز الجغرافي والقطاع الصناعي، وتعرضات الأطراف ذات العلاقة، إلخ). يراقب المصرف إجمالي تعرضاته لموجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) بصفة تراكمية لغرض مراقبة مخاطر السوق ومخاطر الإئتمان.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤولية إدارة مخاطر الإئتمان إلى اللجنة التنفيذية لإدارة الائتمان والاستثمار. يوجد هناك قسم منفصل لإدارة المخاطر والإئتمان يتبع اللجنة التنفيذية لإدارة الائتمان والاستثمار، مسؤوليته الإشراف على مخاطر الإئتمان التي يتعرض لها المصرف والتي تتضمن:

- صياغة سياسات الإئتمان بالتشاور مع وحدات العمل ذات العلاقة، وتغطية متطلبات الضمان، وتقييم المخاطر، ودرجات وتقارير المخاطر، والإجراءات المستندية والقانونية، والإلتزام بالإشتراطات الرقابية والتشريعية وتقديمها للموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة.

- إنشاء هيكل الترخيص للموافقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها. يتم اعتماد التعرضات الصغيرة من قبل رؤساء وحدات الأعمال ضمن الشهية المعتمدة والممنوحة من قبل مجلس الإدارة. تتطلب التسهيلات الكبيرة موافقة الرئيس التنفيذي، ولجنة الاستثمار والإئتمان التابعة لمجلس الإدارة، أو مجلس الإدارة الكامل، حسب مقتضى الحال.

- مراجعة وتقييم مخاطر الإئتمان. حيث يقوم قسم إدارة المخاطر بتقييم جميع التعرضات الإئتمانية والتوقيع على الطلبات ذات العلاقة قبل موافقة الجهة المخولة على منح هذه التسهيلات. تخضع عمليات التجديد ومراجعة التسهيلات لنفس الإجراءات.

- الحد من تركيز التعرض إلى أطراف معينة، أو دول وصناعات عندما يتعلق الأمر بموجودات التمويلات، وموجودات مشتراة لغرض التأجير وكذلك الاستثمارات .

- القيام بوضع ومتابعة درجات المخاطر لغرض تصنيف التعرضات وفقاً لدرجة إحتمال خطر الخسارة المالية وذلك للفت نظر الإدارة للمخاطر القائمة. يتم أيضاً إستخدام نظام درجات المخاطر لمعرفة التعرضات المحددة التي قد تحتاج إلى إحتساب مخصصات إنخفاض في القيمة. يتكون إطار درجات المخاطر لمحفظة التمويل بالمصرف من عشر درجات حيث تعكس درجات مختلفة لمخاطر عدم السداد وتوافر الضمانات أو أساليب أخرى قد تحد من مخاطر الإئتمان. تقع مسؤولية وضع درجات للمخاطر على الشخص أو اللجنة المخولة بالإعتماد، بناءاً على توصيات قسم إدارة المخاطر. يقوم قسم إدارة المخاطر بمراجعة درجات المخاطر بصفة منتظمة.

- مراجعة إلتزام وحدات العمل ذات العلاقة بحدود تعرضات المخاطر المتفق عليها، بما في ذلك حدود القطاعات الصناعية، والمخاطر المتعلقة بالدول وأنواع المنتجات. يتم تقديم تقارير منتظمة إلى مجلس الإدارة حول مستويات الإلتزام بهذه الحدود. يقوم قسم إدارة المخاطر أيضاً بتقديم النصح والتوجيه المهني لوحدات العمل ذات العلاقة بالمصرف بهدف الترويج لأفضل الممارسات في مجال إدارة مخاطر الإئتمان.

- تقوم كل وحدة عمل ذات علاقة بتنفيذ سياسات وإجراءات الإئتمان بالمصرف فيما يتعلق بالتعرضات التي تقع عليها وتكون هذه الوحدة مسؤولة عن جودة وأداء محفظتها الإئتمانية وكذلك تكون مسؤولة عن رصد ومراقبة جميع مخاطر الإئتمان في مَحافِظها بغض النظر عن من لديه سلطة إعتماد هذه المخاطر. يتم القيام بعمليات تدقيق لهذه الوحدات وكيفية تقديم المصرف للتسهيلات من قبل قسم التدقيق الداخلي بصفة منتظمة.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

التعرضات لمخاطر الإئتمان

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	ودائع لدى مؤسسات مالية	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	استثمارات في صكوك	موجودات مالية أخرى	الإجمالي
منخفضة القيمة						
درجة ٨-١٠: *منخفضة القيمة*	-	٥٥,٠٤٥	٥,٩٢٦	١,٥٦٤	-	٦٢,٥٣٥
غير مصنفة	-	-	-	-	٥,٨٦٩	٥,٨٦٩
مخصص إنخفاض في القيمة	-	(٦,٧٣٠)	(٧٩)	(١,٤١٧)	(٩٩٧)	(٩,٢٢٣)
القيمة الدفترية	**-**	**٤٨,٣١٥**	**٥,٨٤٧**	**١٤٧**	**٤,٨٧٢**	**٥٩,١٨١**
متأخرات غير منخفضة القيمة						
درجة ١ – ٦: *منخفضة إلى معتدلة*	-	١٩,٩٦٥	٨,٤٣٢	-	-	٢٨,٣٩٧
درجة ٧ :*تحت المتابعة*	-	٨,٦٩٠	١٠,٥٩٩	-	-	١٩,٢٨٩
المستحق يتكون من:						
إلى ٣٠ يوماً	-	١٨,٢٣٥	١٠,٥١٢	-	-	٢٨,٧٤٧
٣٠ – ٦٠ يوماً	-	٧,٣٣٢	٢,٧٩٣	-	-	١٠,١٢٥
٦٠ – ٩٠ يوما	-	٣,٠٨٨	٥,٧٢٦	-	-	٨,٨١٤
القيمة الدفترية	**-**	**٢٨,٦٥٥**	**١٩,٠٣١**	**-**	**-**	**٤٧,٦٨٦**
غير متأخرة وغير منخفضة القيمة						
درجة ١ – ٦: *منخفضة إلى معتدلة*	٣٣,٩٦٩	٢٧٢,٢٦٠	٧٩,٦١٢	١١٣,٢٠٠	-	٤٩٩,٠٤١
درجة ٧ :*تحت المتابعة*	-	٨,٦٤١	٢,٣٤٥	-	-	١٠,٩٨٦
غير مصنفة	-	-	-	-	١٠,٨٣٤	١٠,٨٣٤
القيمة الدفترية	**٣٣,٩٦٩**	**٢٨٠,٩٠١**	**٨١,٩٥٧**	**١١٣,٢٠٠**	**١٠,٨٣٤**	**٥٢٠,٨٦١**
يُطرح منها:						
المخصص الجماعي للإنخفاض في القيمة	-	(٣,٣٦٧)	(١,٠٥٢)	-	-	(٤,٤١٩)
الإجمالي	**٣٣,٩٦٩**	**٣٥٤,٥٠٤**	**١٠٥,٧٨٣**	**١١٣,٣٤٧**	**١٥,٧٠٦**	**٦٢٣,٣٠٩**

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

التعرضات لمخاطر الإئتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	ودائع لدى مؤسسات مالية	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	استثمارات في صكوك	موجودات مالية أخرى	الإجمالي
منخفضة القيمة						
درجة ٨-١٠: *منخفضة القيمة*	-	٤٢,٩٧٨	٢,٧٩٣	١,٧٣٣	-	٤٧,٥٠٤
غير مصنفة	-	-	-	-	٦,٧٤٠	٦,٧٤٠
مخصص إنخفاض في القيمة	-	(١٥,١٦٥)	-	(١,٠٢١)	(١,٩٥٧)	(١٨,١٤٣)
القيمة الدفترية	-	٢٧,٨١٣	٢,٧٩٣	٧١٢	٤,٧٨٣	٣٦,١٠١
متأخرات غير منخفضة القيمة						
درجة ١ – ٦: *منخفضة إلى معتدلة*	-	٢٨,٥١١	١٠,٩٣٤	-	-	٣٩,٤٤٥
درجة ٧: *تحت المتابعة*	-	٢,٥١٢	١,٧١٦	-	-	٤,٢٢٨
المستحق يتكون من:						
إلى ٣٠ يوماً	-	٢٤,٤٩٠	١٠,٤٨٧	-	-	٣٤,٩٧٧
٣٠ – ٦٠ يوماً	-	٥,٥٢١	١,١١٣	-	-	٦,٦٣٤
٦٠ – ٩٠ يوما	-	١,٠١٢	١,٠٥٠	-	-	٢,٠٦٢
القيمة الدفترية	-	٣١,٠٢٣	١٢,٦٥٠	-	-	٤٣,٦٧٣
غير متأخرة وغير منخفضة القيمة						
درجة ١ – ٦: *منخفضة إلى معتدلة*	٧٨,٧١٤	٢٨٦,٩٩٥	٧٩,٦٩٧	٧٣,٤٤٢	-	٥١٨,٨٤٨
درجة ٧: *تحت المتابعة*	-	١٢,٩٥٠	١,٢٣١	-	-	١٤,١٨١
غير مصنفة	-	-	-	-	٩,٧١٣	٩,٧١٣
القيمة الدفترية	٧٨,٧١٤	٢٩٩,٩٤٥	٨٠,٩٢٨	٧٣,٤٤٢	٩,٧١٣	٥٤٢,٧٤٢
يُطرح منها:						
المخصص الجماعي للإنخفاض في القيمة	-	(٣,٤٠٤)	(٩٥٩)	-	-	(٤,٣٦٣)
الإجمالي	٧٨,٧١٤	٣٥٥,٣٧٧	٩٥,٤١٢	٧٤,١٥٤	١٤,٤٩٦	٦١٨,١٥٣

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

موجودات مالية منخفضة القيمة
إن الموجودات المالية منخفضة القيمة هي تلك التي يحددها المصرف على إفتراض عدم مقدرته على التحصيل الكلي أو الجزئي للمبالغ والأرباح المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية لتلك التعرضات. بصفة عامة، يتم تصنيف مخاطر هذه الموجودات بين درجة ٨ و٩ و١٠، وبالنسبة للموجودات المالية الأخرى يتم تقييم الإنخفاض في القيمة على أساس فردي لكل تعرض بناءاً على النظام الداخلي لتصنيف درجات مخاطر الإئتمان بالمصرف.

تعرضات متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة
تتعلق هذه التعرضات بموجودات التمويل التي إنقضى موعد إستحقاق أرباحها أو أصولها التعاقدية ولكن يعتقد المصرف بأنه من غير المناسب إحتساب إنخفاض في قيمتها وذلك بناءاً على توقعاته بتحصيل هذه المبالغ مستقبلاً، أو مستوى الضمان المتوفر أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للبنك.

تسهيلات تم إعادة التفاوض عليها
بلغ مجموع التسهيلات التي تم أعادة التفاوض بشأنها ٢٥,١٦٠دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٨,٤٧١ ألف دينار بحريني) منها ٢,٠٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٥,٠٤٧ ألف دينار بحريني) تسهيلات مصنفة كتسهيلات غير مخفضة وغير متأخرة كما في ديسمبر ٢٠١٧. تتطلب شروط إعادة التفاوض عادة إما سداد الأرباح المستحقة على التسهيلات حتى تاريخه أوسداد جزء من مبلغ التمويل أو الحصول على ضمانات إضافية للتغطية، أو جميع هذه الشروط معاً. تكون هذه التسهيلات التي تم إعادة التفاوض عليها عرضة لإعادة تقييم الإئتمان وللمراجعة المستقلة من قبل قسم إدارة المخاطر.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، من إجمالي التسهيلات المتأخرة والبالغة ١١٧,١٦٨ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٧٤,٢٧٩ ألف دينار بحريني) تشكل الأقساط المتأخرة مبلغ ١٣,٣٥٢ألف دينار بحريني فقط (٢٠١٦: ٢٠,١٤٢ ألف دينار بحريني).

مخصصات الإنخفاض في القيمة
يقوم المصرف بإحتساب مخصصات للإنخفاض في القيمة على الموجودات المصنفة ضمن درجة ٨ و٩ و١٠ بصفة فردية. يتم ذلك بناءاً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الموجودات وقيمة الضمانات المتوفرة. قام المصرف بعمل مخصص على أساس جماعي لخسائر الإنخفاض في القيمة بناءاً على تقديرات الإدارة لخسائر حدثت ولكن لم يتم التعرف عليها نظراً للظروف الإقتصادية والإئتمانية الحالية.

وضع عدم الإستحقاق
يقوم البنك بتصنيف موجودات التمويلات و الصكوك في وضع غير مستحق اذا ما انقضى موعد استحقاقها اكثر من ٩٠ يوما، أو كان هناك مجال معقول للشك في القدرة على تحصيل المبالغ المستحقة. لا يتم احتساب الربح على هذه التمويلات في قائمة الدخل الا عند سداد المستحقات من قبل المقترض او عند رفع درجة التعرض للوضع العادي.

سياسة الشطب
يقوم المصرف بشطب أي موجودات أو استثمارات (بعد خصم أي مخصصات إنخفاض في القيمة) بعد التأكد من أن هذه الموجودات أو الاستثمارات غير قابلة للتحصيل. يتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ في الإعتبار لمعلومات متوفرة كحدوث تغيرات جوهرية للوضع المالي للطرف الآخر تؤدي إلى عدم مقدرته على دفع إلتزاماته، أو أن المبالغ المحصلة من الضمان غير كافية لسداد كامل مبلغ الإلتزام. خلال السنة، قام المصرف بشطب تسهيلات مالية بمبلغ ١٣,٢٢٨ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢,٨٠٦ ألف دينار بحريني) والتي تمت تغطيتها بمخصصات الإنخفاض في القيمة بالكامل. قام البنك باسترداد ٣٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢,٣٦٦ ألف دينار بحريني) مقابل تسهيلات مالية مشطوبة في سنوات سابقة.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

الضمانات

يحتفظ المصرف بضمانات تتعلق بموجودات التمويلات وذمم مدينة تتعلق بموجودات مشتراة لغرض التأجير على هيئة رهن عقاري، أو أوراق مالية مدرجة ، أو أصول وضمانات أخرى. تستند تقديرات القيمة العادلة على قيمة الرهن المقيّمة بتاريخ التمويل، وتتم مراجعتها وتحديثها بصفة دورية غالباً ماتكون سنوية. غالباً لايتم الإحتفاظ برهن مقابل التعرض لمخاطر من بنوك ومؤسسات مالية أخرى. القيمة العادلة للرهن والضمانات الأخرى المحتفظ بها في مقابل الموجودات المالية موضحة في الجدول التالي. ويتضمن ذلك قيمة الضمانات المالية من البنوك، ولايتضمن الضمانات من الشركات والأفراد إذ أنه من الصعب تحديد قيمها. قيمة الضمانات التي تم إعتبارها لغرض الإفصاح مقيدة إلى حد التعرضات.

	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		
	موجودات التمويلات	**موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)**	**الإجمالي**	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	الإجمالي
مقابل موجودات منخفضة القيمة						
عقارات	٢٨,٥٤٥	٥,٨٤٤	**٣٤,٣٨٩**	١٤,٥٨٥	٢,٧٨٥	١٧,٣٧٠
أخرى	٢,١٧٥	-	**٢,١٧٥**	٣,٢٢٢	-	٣,٢٢٢
مقابل موجودات متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة						
عقارات	٢٣,١٩٣	٢١,٤٢٨	**٤٤,٦٢١**	٢٧,٦٢٠	١٧,٩١٠	٤٥,٥٣٠
أخرى	٥,١٨٢	-	**٥,١٨٢**	٢,١١٠	-	٢,١١٠
مقابل موجودات غير متأخرة السداد وغير منخفضة القيمة						
عقارات	٩٤,٣٦٨	٧٨,٥٧٥	**١٧٢,٩٤٣**	٩٤,٣٢٣	٧٧,٤٠٤	١٧١,٧٢٧
أسهم حقوق ملكية	-	-	**-**	٣٩٨	-	٣٩٨
أخرى	٢٥,٥٦٦	٢٠	**٢٥,٥٨٦**	٣٢,٢٤٣	-	٣٢,٢٤٣
الإجمالي	**١٧٩,٠٢٩**	**١٠٥,٨٦٧**	**٢٨٤,٨٩٦**	١٧٤,٥٠١	٩٨,٠٩٩	٢٧٢,٦٠٠

بلغ معدل متوسط تغطية الضمان على التسهيلات الآمنة نسبة ١٢٦,٨٦% % كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١١٤,٤٧%).

لتحليل تمركز الموجودات والمطلوبات، راجع إيضاح رقم ٢٩.

يقوم المصرف بمراقبة تمركز مخاطر الإئتمان لموجودات التمويلات والموجودات المشتراة لغرض التأجير حسب القطاع والموقع الجغرافي.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر الإئتمان (يتبع)

الجدول التالي يبين تحليل تمركزات مخاطر الإئتمان في تاريخ إعداد هذه البيانات:

التمركز القطاعي	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		
	موجودات التمويلات	**موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)**	**الإجمالي**	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجارات مستحقة)	الإجمالي
القطاع المصرفي والمالي	١١,٠١١	-	**١١,٠١١**	١٢,٣٥٨	-	١٢,٣٥٨
عقارات	٣٩,٧٧١	١٠٥,٧١٥	**١٤٥,٤٨٦**	٥٩,٤٥٧	٩٤,٤٨٨	١٥٣,٩٤٥
إنشاءات	٣٥,٩١٧	-	**٣٥,٩١٧**	٢٨,٧٨٨	-	٢٨,٧٨٨
متاجرة	٩٠,٦٩١	-	**٩٠,٦٩١**	٩٩,٧٧٧	-	٩٩,٧٧٧
تصنيع	٤٥,٠٩٠	-	**٤٥,٠٩٠**	٣٩,٣٨٩	-	٣٩,٣٨٩
أخرى	١٣٢,٠٢٤	٦٨	**١٣٢,٠٩٢**	١١٥,٦٠٨	٩٢٤	١١٦,٥٣٢
إجمالي القيمة الدفترية	**٣٥٤,٥٠٤**	**١٠٥,٧٨٣**	**٤٦٠,٢٨٧**	٣٥٥,٣٧٧	٩٥,٤١٢	٤٥٠,٧٨٩

مخاطر السداد

قد ينشأ عن أنشطة المصرف مخاطر عند سداد المعاملات وعمليات المتاجرة. مخاطر السداد هي مخاطر الخسائر التي قد تنتج عن فشل شركة ما في دفع إلتزاماتها كتسديدات نقدية، أوأدوات مالية وموجودات أخرى متفق عليها حسب العقد.

تشكل حدود السداد جزءاً من عملية الموافقة على الإئتمان ومراقبة الحدود الإئتمانية التي تم ذكرها سابقاً. يتطلب قبول مخاطر السداد على متاجرات خالية من السداد موافقة خاصة من قسم إدارة المخاطر على المعاملة أو الطرف الآخر.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم مقدرة المصرف على سداد إلتزاماته المالية والتي إما أن يتم تسديدها نقداً أو بموجودات مالية أخرى.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السيولة (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة

يهدف المصرف من خلال إدارته للسيولة إلى التأكد قدر الإمكان من توافر السيولة في جميع الأحوال لسداد إلتزاماته عند حلول أجلها، سواء في الظروف الإعتيادية أو الصعبة، دون تكبّد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بالسمعة التجارية للمصرف.

تقوم إدارة الرقابة المالية في المصرف بجمع البيانات من كلٍ من إدارة الخزينة ووحدات العمل الأخرى ذات العلاقة حول وضع السيولة لموجوداتها وإلتزاماتها المالية وتفاصيل التدفقات النقدية المتوقعة الأخرى الناشئة من الأنشطة التجارية المستقبلية المتوقعة. تقوم إدارة الرقابة المالية بإبلاغ إدارة الخزينة بهذه المعلومات والتي تقوم بدورها بإدارة محفظة الموجودات السائلة قصيرة الأجل بالمصرف، والمكونة على نحو كبير من ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك وتسهيلات أخرى بين البنوك، لضمان إحتفاظ المصرف بسيولة كافية في جميع الأحوال.

تقوم إدارة الرقابة المالية بمراقبة السيولة على نحو يومي. يمتلك المصرف خطة طوارئ بالنسبة للسيولة، حيث يتم إختبار عناصر هذه الخطة بشكل دوري. يتم تنفيذ إختبارات جهد منتظمة على مختلف السيناريوهات. تخضع جميع سياسات وإجراءات السيولة للمُراجعة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمصرف ويتم الموافقة على هذه السياسات والإجراءات من قبل الأشخاص المخولين بذلك. يتم تقديم تقرير ملخص يتضمن أية إستثناءات وإجراءات علاجية تم إتخاذها إلى أعضاء لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.

التعرضات المتعلقة بمخاطر السيولة

تعتبر نسبة صافي الموجودات السائلة إلى ودائع العملاء مقياساً رئيسياً يستخدمه المصرف لإدارة مخاطر السيولة. لإحتساب هذه النسبة، يحتوي صافي الموجودات السائلة على النقد وأرصدة البنوك وعلى الودائع لدى مؤسسات مالية واستثمارات في صكوك مطروحاً منها الصكوك المضمونة مقابل التمويلات متوسطة الأجل وبعد خصم الودائع من المؤسسات المالية، في حين تتكون ودائع العملاء من حسابات جارية، وعلى ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد وعلى حقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

فما يلي بيان تفاصيل نسبة صافي الموجودات السائلة إلى ودائع العملاء ، والحسابات الجارية كما في تاريخ إعداد هذه البيانات المالية وخلال السنة:

	٢٠١٧	٢٠١٦
	%	%
٣١ ديسمبر	٩,٣٠	٢٥,٨١
المتوسط للفترة	١٨,٢٦	٢٠,٢٦
الحد الأقصى للفترة	٢٩,٩٧	٢٦,٢١
الحد الأدنى للفترة	٥,١٥	١١,٨١

لمواعيد إستحقاق الموجودات والمطلوبات راجع الإيضاح رقم ٢٨.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السوق
تتمثل مخاطر السوق في تغير الأسعار، كمعدل الربح، وأسعار أسهم حقوق الملكية، وأسعار صرف العملات الأجنبية، وهامش الإئتمان والتي لها تأثير على إيرادات المصرف، أو تدفقاته النقدية المستقبلية أو قيمة أدواته المالية. تتكون مخاطر السوق من ثلاثة أنواع: مخاطر عملات، ومخاطر معدل الربح ومخاطر الأسعار الأخرى. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والتحكم في تعرضات المصرف لمثل هذه المخاطر في الحدود المقبولة مع تحقيق عوائد مجزية على هذه المخاطر.

إدارة مخاطر السوق
يقوم المصرف بفصل تعرضاته لمخاطر السوق بين محفظتين إحداهما للمتاجرة والأخرى لغير المتاجرة. لايوجد لدى المصرف مراكز متاجرة في أسهم حقوق الملكية أو السلع والمصدر الرئيسي للمخاطر التي يتعرض لها المصرف هي تعرضات للعملات الأجنبية وفجوة معدل الربح.

لايقوم المصرف بإجراء أية متاجرة في العملات الأجنبية. كما لايقوم بالمتاجرة في مشتقات العملات الأجنبية. تقوم إدارة الخزينة بإحتساب جميع إيرادات وخسائر العملات الأجنبية الناشئة عن تعاملات العملاء وإعادة تقييم الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي. وتقع مسؤولية متابعة وإدارة هذه المخاطر أيضاً على إدارة الخزينة.

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمصرف مسؤولة كلياً عن إدارة مخاطر السوق. إن قسم إدارة المخاطر مسؤول عن وضع سياسات مفصلة لإدارة المخاطر (خاضعة للمراجعة والإعتماد من قبل الجهة المختصة) في حين أن إدارة الرقابة المالية مسؤولة عن المتابعة اليومية لتنفيذ هذه السياسات.

التعرض لمخاطر معدل الربح - محافظ غير تجارية
الخطر الرئيسي الذي تتعرض له المحافظ غير التجارية هو خطر الخسائر الناتجة عن تقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية بسبب تغيّر في معدلات الربح السوقية. تتم إدارة مخاطر معدل الربح بصفة رئيسية عبر متابعة فجوات معدل الربح وعن طريق الحصول على حدود معتمدة مسبقاً لإعادة التسعير. تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمصرف بمتابعة الإلتزام بهذه الحدود ويقوم قسم إدارة المخاطر بمساعدتها في أعمال المتابعة اليومية.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السوق (يتبع)

فيما يلي ملخص بمركز فجوة هامش الربح للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	لغاية ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الإجمالي
الموجودات						
ودائع لدى مؤسسات مالية	٣٢,٩٢١	-	١,٠٤٨	-	-	**٣٣,٩٦٩**
موجودات التمويلات	٥١,٢١٩	١٢,٢٧٥	٥٣,٤٠٢	٦٢,٨٣٢	١٧٤,٧٧٦	**٣٥٤,٥٠٤**
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجار مستحقة)	-	٧	-	٧,٧٧٧	٩٧,٩٩٩	**١٠٥,٧٨٣**
استثمارات في أوراق مالية (صكوك)	-	-	٢٨٤	١٤٧	١١٢,٩١٦	**١١٣,٣٤٧**
مجموع الموجودات الحساسة لمعدل الربح	**٨٤,١٤٠**	**١٢,٢٨٢**	**٥٤,٧٣٤**	**٧٠,٧٥٦**	**٣٨٥,٦٩١**	**٦٠٧,٦٠٣**
المطلوبات و حسابات الاستثمار						
ودائع من مؤسسات مالية	٩١,٦٥٢	١٤,٣١٩	١١,٥٠٥	٦,٧٨٩	-	**١٢٤,٢٦٥**
تمويل متوسط الأجل	-	-	-	٤١,٣٠٨	-	**٤١,٣٠٨**
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	٧,٦٣٠	٩,٦٦٠	٢٤,٦٠٦	١٩,٤٦٣	-	**٦١,٣٥٩**
حسابات جارية للعملاء	١,٢٨٦	-	-	-	-	**١,٢٨٦**
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	١٩٠,٦٩١	٦٦,٥٥٩	٨٨,٧٨٩	١٣,٧٧٨	١	**٣٥٩,٨١٨**
مجموع المطلوبات وحسابات الاستثمار الحساسة لمعدل الربح	**٢٩١,٢٥٩**	**٩٠,٥٣٨**	**١٢٤,٩٠٠**	**٨١,٣٣٨**	**١**	**٥٨٨,٠٣٦**
فجوة معدل هامش الربح	**(٢٠٧,١١٩)**	**(٧٨,٢٥٦)**	**(٧٠,١٦٦)**	**(١٠,٥٨٢)**	**٣٨٥,٦٩٠**	**١٩,٥٦٧**

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السوق (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	لغاية ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الإجمالي
الموجودات						
ودائع لدى مؤسسات مالية	٧٧,٦٨٦	-	١,٠٢٨	-	-	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	٢٦,١٥٤	١٦,٩٧٧	٤٠,٧٨٤	٨١,٥٠٣	١٨٩,٩٥٩	٣٥٥,٣٧٧
موجودات مشتراة لغرض التأجير (شاملة أقساط إيجار مستحقة)	١٤٨	٧	١٣	١,٣٥٤	٩٣,٨٩٠	٩٥,٤١٢
استثمارات في أوراق مالية (صكوك)	٧٤,١٥٤	-	-	-	-	٧٤,١٥٤
مجموع الموجودات الحساسة لمعدل الربح	١٧٨,١٤٢	١٦,٩٨٤	٤١,٨٢٥	٨٢,٨٥٧	٢٨٣,٨٤٩	٦٠٣,٦٥٧
المطلوبات و حسابات الاستثمار						
ودائع من مؤسسات مالية	٤٤,٢٣٤	-	-	١٤,٨٤٥	-	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد	١٦,٢٧٠	١٥,٠٤٥	٥٣,٩٨٢	١٤,٤٤٧	٩٠٥	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء	١,٩٣٠	-	-	-	-	١,٩٣٠
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٢١٦,٢٢٠	٨٨,٠٧٦	٨٤,٥٣٦	١٥,٨١٩	-	٤٠٤,٦٥١
مجموع المطلوبات وحسابات الاستثمار الحساسة لمعدل الربح	٢٧٨,٦٥٤	١٠٣,١٢١	١٣٨,٥١٨	٤٥,١١١	٩٠٥	٥٦٦,٣٠٩
فجوة معدل هامش الربح	(١٠٠,٥١٢)	(٨٦,١٣٧)	(٩٦,٦٩٣)	٣٧,٧٤٦	٢٨٢,٩٤٤	٣٧,٣٤٨

تتم إدارة مخاطر معدل الربح مقابل حدود فجوة معدل هامش الربح عن طريق متابعة حساسية موجودات ومطلوبات المصرف المالية تجاه السيناريوهات المتعددة لمعدل الربح المعياري وغير المعياري. تشتمل السيناريوهات المعيارية والتي يتم إعتبارها بصورة شهرية على ١٠٠ نقطة من الإنخفاض أو الإرتفاع المتوازي مع جميع منحنيات العوائد و ٥٠ نقطة من الإرتفاع أو الإنخفاض مع منحنيات العوائد.

فيما يلي تحليل لحساسية المصرف تجاه إرتفاع أو إنخفاض معدلات الربح (على إفتراض ثبات العوامل المتغيرة الأخرى المؤثرة على منحنيات العوائد والثبات في بيان المركز المالي):

	١٠٠ نقطة إرتفاع أو إنخفاض متوازي	**٥٠ نقطة إرتفاع أو إنخفاض**
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	± ١٩٦	± ٩٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	± ٣٧٣	± ١٨٧

تقوم إدارة الخزينة بإدارة مراكز مخاطر معدل الربح للمَحافظ غير التجارية، حيث تستخدم أدوات مالية استثمارية قصيرة الأجل، وودائع لدى البنوك وودائع من البنوك لإدارة المركز الناشىء من أنشطة المصرف غير التجارية.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السوق (يتبع)

التعرض إلى مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية
مخاطر العملة هي المخاطر الناشئة من تغيّر قيمة الأدوات المالية جراء تغير أسعار صرف العملات الأجنبية. لدى المجموعة صافي تعرضات جوهرية مقيّمة بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٧ **بما يعادلها بالدينار البحريني**	٢٠١٦ بما يعادلها بالدينار البحريني
دولار أمريكي*	١٤,٢٣٧	(٢٣,٠٨٥)
عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى*	(٧,٧٠٧)	٢٦,٧٨٣
يورو	(٢٩٧)	٣,٥٨٠
دولار أسترالي	٤,٦٠٧	٤,٦٠٨
دينار كويتي	٣,٥٤٤	٣,٠٧٤
جنيه إسترليني	٤٨٠	٩٨٤
روبية هندية	٩	٧

(*) لاتوجد أي مخاطر من أسعار الصرف للتعرضات المرتبطة بالدولار الأمريكي وعملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى وذلك لأن الدينار البحريني وعملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى باستثناء الدينار الكويتي مرتبطة بالدولار الأمريكي.

تتم إدارة مخاطر سعر صرف العملات الأجنبية مقابل صافي حدود التعرضات عن طريق متابعة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمصرف تجاه السيناريوهات المتعددة لأسعار صرف العملات الأجنبية. تشتمل السيناريوهات المعيارية والتي يتم إعتبارها بصورة شهرية على نسبة ٥% إرتفاع أو هبوط في معدلات سعر صرف العملات الأخرى غير الدولار الأمريكي وعملات دول مجلس التعاون الخليجي.

فيما يلي تحليل حساسية المصرف إلى الإرتفاع أو الإنخفاض في معدلات أسعار صرف العملات الأجنبية (على إفتراض ثبات جميع العوامل المتغيرة الأخرى، وبشكل أساسي، معدلات الربح):

	٢٠١٧ **بما يعادلها بالدينار البحريني**	٢٠١٦ بما يعادلها بالدينار البحريني
يورو	± ١٥	± ١٧٩
دولار أسترالي	± ٢٣٠	± ٢٣٠
دينار كويتي	± ١٧٧	± ١٥٤
جنيه إسترليني	± ٢٤	± ٤٩
روبية هندية	-	-

التعرضات إلى مخاطر أسعار السوق الأخرى - محافظ غير تجارية
يقوم قسم إدارة المخاطر بمتابعة مخاطر الإئتمان للاستثمارات في ديون بصورة دورية، غير أن هذه المخاطر ليست جوهرية مقارنة بالنتائج العامة والوضع المالي للمصرف.

تتعرض استثمارات المجموعة في الأسهم غير المُسعّرة والتي تظهر بالتكلفة لمخاطر التغير في قيمتها. راجع الإيضاح رقم ٢١ والمتعلق بالتقديرات المحاسبية الهامة والقرارات التي تم إتخاذها لتقييم إنخفاض قيمة الاستثمار في الأسهم غير المسعرة والتي تظهر بالتكلفة. تقوم المجموعة بإدارة التعرضات لمخاطر الأسعار الأخرى عن طريق المراقبة المستمرة لأداء هذه الأوراق المالية. يتم إعداد تقييم للأداء بشكل ربع سنوي ويُعرض على لجنة الاستثمار والإئتمان بمجلس الإدارة.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر الناجمة عن فشل في الأنظمة والتحكم، وعمليات إحتيال وأخطاء بشرية، التي قد تؤدي إلى خسائر مالية وخسائر للسمعة، وما يتبعها من مُساءلات قانونية ورقابية. يقوم المصرف بإدارة مخاطر التشغيل من خلال إتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة، وتأصيل مبدأ فصل المهام والرقابة الداخلية، بما في ذلك التدقيق الداخلي ورقابة الإلتزام. تقع مسؤولية تحديد ومراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية في المصرف على قسم إدارة المخاطر. لدى المصرف سياسة معتمدة للقيام بهذه المهام حيث تتوافر جميع البنى التحتية والتنظيمية والمادية للقيام بها.

إستكمل المصرف عملية تقييم ذاتية لمراقبة مخاطر العمليات في معظم أقسام المصرف لتحديد مجالات المخاطر الرئيسية والمؤشرات والمحفزات الرئيسية لتلك المخاطر. سيقوم المصرف بمواصلة عملية التقييم الذاتية هذه على فترات منتظمة ولجميع الأقسام التابعة له وسيتم إجراء عملية مراجعة المؤشرات الرئيسية للمخاطر سنوياً. يستخدم المصرف برنامجاً للحاسب الآلي لمراقبة هذه المحفزات وتسجيل الخسائر المحققة والخسائر التي كان بالإمكان تفاديها. يهدف المصرف على المدى المتوسط في إعداد بيانات موثوقة إحصائياً لرفع مستوى الأساليب المتطورة لمراقبة مخاطر العمليات لأجل ممارسة أفضل لإدارة المخاطر والحد من الإلتزامات الرأسمالية.

إدارة رأس المال

يقوم مصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المصرف بصورة شاملة. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يطلب مصرف البحرين المركزي من المصرف المحافظة على معدل محدد لإجمالي رأس المال نسبةً إلى إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر. إن متطلبات كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي مبنية على مبادئ بازل ٣ وإرشادات مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

ينقسم رأس مال المصرف التنظيمي إلى فئتين:

- الفئة الأولى لرأس المال، وتتضمن فئة حقوق الملكية العادية ١ والفئة الإضافية (١).

تشمل فئة حقوق الملكية العادية ١ على أسهم رأس المال العادية والتي تستوفي التصنيف كأسهم عادية للأغراض التنظيمية، والإحتياطيات المعلنة والتي تشمل علاوة إصدار الأسهم والإحتياطيات العامة والإحتياطي القانوني، والأسهم العادية الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للمصرف والتي تمسك بها أطراف ثالثة. بالإضافة إلى الأرباح المستبقاة بعد التسويات التنظيمية المتعلقة بالشهرة والبنود التي تتضمنها حقوق الملكية والتي تُعالج بصورة مختلفة لأغراض كفاية رأس المال.

تشمل الفئة الإضافية (١) الأدوات الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للمصرف والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير التصنيف ضمن الفئة الإضافية (١)، (والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الإضافية (١)).

- الفئة الثانية لرأس المال، وتتضمن الأدوات الصادرة عن المصرف والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، وفائض الأسهم الناتج من إصدار الفئة الثانية لرأس المال، والأدوات الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للمصرف والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، والمخصصات العامة المحتفظ بها مقابل الخسائر غير محددة على التمويل وإحتياطي إعادة تقييم الأصول من إعادة تقييم الموجودات الثابتة وأغراض الأدوات والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الثانية لرأس المال.

التسويات التنظيمية تخضع للحدود المنصوص عليها في متطلبات مصرف البحرين المركزي. ستكون هذه التسويات سارية المفعول على مراحل من خلال الترتيبات الانتقالية من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٨. تنص اللوائح على أوزان مخاطر أعلى لبعض التعرضات التي تفوق الحدود الجوهرية. إن هذه التسويات التنظيمية مطلوبة لبعض البنود كالشهرة على حقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة، واحتياطي تحوط التدفقات النقدية، والربح من بيع معاملات التورق ذات الصلة، وأصول ومطلوبات صندوق منافع التقاعد المحددة، والاستثمار في أسهم المصرف الخاصة، وإجمالي الحيازات المتبادلة في اسهم المؤسسات المصرفية والمالية، والاستثمار في أسهم المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي، وحيث لا يملك المصرف أكثر من ١٠% من أسهم حقوق الملكية العادية الصادرة لرأس مال المؤسسة، واستثمارات جوهرية في رأس مال المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

كما في ٣١ ديسمبر، قام المصرف بعمل تسويات تنظيمية بمبلغ ١١,٣٢٥ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٠,٣٨٦ ألف دينار بحريني) وفقا لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

يتم تصنيف عمليات المصرف على أساس دفاتر متاجره أو ضمن دفاتر المصرف، و يتم تحديد الموجودات الموزونة بالمخاطر بناءاً على متطلبات محددة بحيث تعكس المستويات المختلفه للمخاطر المرتبطة بتعرضات الموجودات المضمنّة و الغير مضمنّة في البيانات المالية.

فيما يلي بيان لرأس مال المصرف التنظيمي كما في ٣١ ديسمبر:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر	**٦٨٣,٧٨٤**	٦٢٨,٨٧٥
الفئة الأولى لرأس المال		
- فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية	١٢٣,١٤١	١٢١,٤٦٢
- يطرح: التعديلات التنظيمية	(١١,٣٢٥)	(١٠,٣٨٦)
فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية	١١١,٨١٦	١١١,٠٧٦
فئة الإضافية (١)	-	-
الفئة الثانية لرأس المال	٤,٤١٩	٤,٣٦٢
إجمالي رأس المال التنظيمي	**١١٦,٢٣٥**	١١٥,٤٣٨
إجمالي رأس المال التنظيمي كنسبة مئوية من إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر	**%١٧,٠٠**	**%١٨,٣٦**
معدل تغطية السيوله	**%١١١,٩٩**	**%١٥٤,٢٥**
معدل صافي التمويل المستقر	**%١٩٦,٠١**	**%٨٠,٨٠**
معدل الرفع المالي	**%١٩,٠٢**	**%١٩,٩٢**

قام المصرف بالإلتزام بجميع متطلبات رأس المال التي فُرضت عليه من جهات خارجية خلال السنة.

تخصيص رأس المال

تُعتبر المتطلبات الرقابية محركاً أساسياً في تخصيص رأس المال بين عمليات وأنشطة محددة. يسعى المصرف من خلال سياسته في إدارة رأس المال إلى زيادة العائد المعدّل على المخاطر وإستيفاء جميع المتطلبات الرقابية. إن سياسة المصرف في تخصيص رأس المال خاضعة لمراجعة دورية من قبل مجلس الإدارة.

٣١. إدارة المخاطر (يتبع)

٣٢.الإلتزامات

فيما يلي بيان بإلتزامات المصرف التي تم التعاقد عليها ضمن الأعمال الإعتيادية:

	٢٠١٧	٢٠١٦
إلتزامات غير مسحوبة لتمديد تمويلات	٤٨,٧٤٧	٦٥,٧٩٧
ضمانات مالية	١٨,٣٩٠	٢٢,٦٦٩
	٦٧,١٣٧	٨٨,٤٦٦

إلتزامات بالأداء

قد تدخل المجموعة في إلتزامات بالأداء تتعلق ببعض مشاريع البنية التحتية التي تقوم بها المجموعة وذلك ضمن الأنشطة الإعتيادية للمصرف. من عادة المجموعة نقل هذه الإلتزامات إلى الشركات التي تمتلك هذه المشاريع متى أمكن ذلك. في رأي الإدارة، من غير المتوقع أن تكون هناك مطلوبات مستحقة على المجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ نتيجة أداء أي من مشروعاتها.

٣٣. المسؤولية الإجتماعية

يقوم المصرف بالوفاء بمسؤولياته الإجتماعية عن طريق تقديم التبرعات إلى مؤسسات إجتماعية وخيرية.

٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.